

Toki Pona

Die einfachste Sprache der Welt

Sprach-Entwickler:

Sonja Elen Kisa – Richard (jan Maraskuu), Canada [4, 3]

Autor der Lektionen:

B. J. Knight (jan Pije), USA [6, 7]

Übersetzung und Layout mit \LaTeX :
Robert Warnke (jan Lope), Deutschland [8]

Überarbeitung:
Torsten Bronger

15. August 2011

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	5
2. Alphabet und Aussprache	6
3. Einfache Sätze	7
4. Direkte Objekte und zusammengesetzte Sätze	9
5. Adjektive, zusammengesetzte Substantive und Adverben	11
6. Präpositionen I: <i>lon, kepeken, tawa, kama</i>	14
7. Andere Präpositionen	18
8. Verneinung, Ja/Nein-Fragen	20
9. Geschlecht, inoffizielle Wörter, Vokativ, Ausrufe, Befehle	22
10. Fragen mit <i>seme</i>	26
11. <i>pi</i>	29
12. Konjunktionen und Temperatur	32
13. Farben	35
14. Lebewesen	37
15. Der Körper	39
16. Zahlen	41
17. <i>la</i>	44
18. Konklusion	47
19. Antworten	48
A. Texte – <i>nimi mute</i>	54
B. Aphorismen, Sprüche	57
C. Phonetische Transkription von Namen	59
D. Inoffizielle Wörter	61
E. Thematische Wortliste	66

1. Einleitung

toki!

Das Ziel der von Sonja Elen Kisa (2001) künstlich geschaffene Sprache *toki pona* ist der Minimalismus. *toki pona* besteht aus nur etwa 120 Wörtern, die in ihrer Form auch nicht verändert werden. Entsprechend ihrer Position im Satz können die Wörter ihre Wortart und damit auch in der Bedeutung variieren. Um etwas genauer zu beschreiben, kombiniert man die Wörter.

Mit *toki pona* ist es dadurch nicht möglich, komplexe Sachverhalte zu beschreiben. Dissertationen und wissenschaftliche Arbeiten werden sicherlich nie in *toki pona* verfasst. Juristen, Bürokraten und unehrliche Politiker seien vor den Nebenwirkungen dieser Sprache gewarnt.

toki pona ist also nicht angetreten, um das Verständigungsproblem auf der Welt zu lösen. Man kann diese Sprache aber in einem Monat lernen und für einen Kaffeeklatsch reicht es allemal. *toki pona* ist vielmehr Joga für das Gehirn.

Wer sich für Sprachen interessiert, wird sicherlich Spaß an *toki pona* haben.

toki pona li pona tawa mi.

Also viel Spaß bei den Lektionen und beim Lernen von *toki pona* ([6, 7], [1], [2]).

2. Alphabet und Aussprache

toki pona hat vierzehn Buchstaben.

Konsonanten

Die Konsonanten werden wie im Deutschen ausgesprochen.

Buchstabe	Aussprache wie in
k	Kohle
l	Lampe
m	Mama
n	Nashorn
p	Papa
s	Segel
t	Tuch
w	Wasser
j	Jahr

Das „n“ wird assimiliert. Das heißt, daß z. B. „unpa“ wie „umpa“ ausgesprochen wird, oder „Sonko“ wie „Songko“.

Vokale

Auch die Vokale werden wie im Deutschen ausgesprochen.

Buchstabe	Aussprache wie in
a	Affe
e	Ehe
i	Insel
o	Ohr
u	Uhr

Groß- und Kleinschreibung

Alle offiziellen Wörter werden immer, selbst am Satzanfang, klein geschrieben. Großbuchstaben werden nur für inoffizielle Wörter benutzt. Dies sind z. B. Eigennamen, Länder, Sprachen und Religionen.

Betonung

Es wird stets die erste Silbe eines Wortes betont. Ob nun durch Länge, Stimmhöhe oder Lautstärke, ist jedem selber überlassen. Ebenso gibt es keine Regeln für die Satzintonation.

3. Einfache Sätze

Vokabeln

mi	ich, wir, mir, mich, mein, meins, unser
sina	du, dein, deins, ihr, euch, eurer
jan	jemand, irgendwer, Person(en), Mensch(en), Leute, persönlich
li	Trennwort: Es trennt das Dritte-Person-Subjekt vom Verb im Satz.
pona	gut, einfach, reparieren, Positivismus
moku	essen, Essen, Mahlzeit, trinken, Getränk
suno	Sonne, Licht
telo	Wasser, Flüssigkeit, waschen, bewässern
suli	groß, hoch, lang, wichtig, vergrößern, Größe

Sätze mit *mi* oder *sina* als Subjekt

Eine der ersten Prinzipien ist, daß es das Verb „sein“ nicht gibt.

mi pona.	Ich (bin) gut.
sina suli.	Du (bist) groß/wichtig.

Mit *mi* oder *sina* am Anfang und einem Verb oder Adjektiv dahinter ist bereits ein einfacher Satz in toki pona komplett.

Die Mehrdeutigkeit von *toki pona*

Viele Wörter in toki pona haben mehrere Bedeutungen. Zum Beispiel kann *suli* sowohl „lang“, „hoch“, „groß“ oder „wichtig“ bedeuten. Wie kann ein Wort so viele verschiedene Bedeutungen haben?

Willkommen in der Welt von *toki pona*. Die meisten Wörter in *toki pona* sind mehrdeutig, weil diese Sprache so wenig Vokabeln hat.

Wie auch immer, diese Vieldeutigkeit ist nicht unbedingt schlecht: Gerade wegen der verschwommenen Bedeutungen ist ein *toki pona* Sprecher dazu gezwungen, sich auf die konkreten Aspekte zu konzentrieren und sich nicht in unwichtigen Details zu verlieren.

Eine weitere Form von Mehrdeutigkeit ist das Fehlen von Singular oder Plural. So bedeutet *jan* sowohl eine Person oder Leute. *toki pona* ist nicht die einzige Sprache, die bei den Formen der Substantive nicht zwischen Singular oder Plural unterscheidet. Die japanische Sprache verfährt ebenso.

Das Verb

Und nun eine weitere Besonderheit.

mi moku.		Ich esse. / Ich bin eine Mahlzeit.
sina pona.		Du bist gut. / Du reparierst.

Ohne das Wort „sein“ geht die genaue Bedeutung verloren. *moku* kann in diesem Satz ein Verb oder ein Substantiv bzw. *pona* kann ein Adjektiv oder Verb sein. In solchen Situationen muß der Zuhörer auf den Kontext achten. Wie oft hast du schon etwas wie „Ich bin eine Mahlzeit.“ gehört? Ich hoffe nicht sehr oft. Also kannst du dir ziemlich sicher sein, daß *mi moku*, „Ich esse.“ bedeutet.

Das Fehlen von Zeitformen

Es gibt keine Zeitformen, d.h. alle Verben bleiben gleich. So gibt es natürlich auch keine unregelmäßigen Verben. Es gibt auch andere Sprachen, die keine Zeitformen haben.

mi pona.		Ich bin/war/werde gut.
----------	--	------------------------

Dies ist ein weiteres Beispiel der Mehrdeutigkeit von *toki pona*. Wir werden aber Möglichkeiten kennenlernen, um mit Zeiten zu arbeiten.

Sätze ohne *mi* oder *sina* als Subjekt

Für Sätze, die nicht *mi* oder *sina* als Subjekt verwenden, gibt es das Wort *li*.

telo li pona.		Wasser ist gut.
suno li suli.		Die Sonne ist groß.
moku li pona.		Das Essen ist gut.

li ist ein grammatikalisches Wort, daß ein Subjekt von seinem Verb trennt.

Beachte aber: Es wird nur benutzt, wenn das Subjekt nicht *mi* oder *sina* ist. Auch wenn dir *li* jetzt sinnlos erscheinen wirst du später feststellen, daß die Sätze ziemlich verwirrend werden können, wenn es *li* nicht gäbe.

Übungen 3 (Antworten siehe Seite 48)

Übersetze!

Menschen sind gut.		
Ich esse.		
Du bist groß.		
Wasser ist einfach.		
Der See ist groß.		
suno li suli.		
mi suli.		
jan li moku.		

4. Direkte Objekte und zusammengesetzte Sätze

Vokabeln

ona	er, sie, es, seins, seine, ihrs, sie (Plural), deren
kili	Frucht, Obst, Gemüse, Pilz
e	Trennwort: Es leitet ein direktes Objekt ein.
wile	wollen, brauchen, müssen, begehren, Wunsch, Zwang
ilo	Werkzeug, Gerät, Maschine
ijo	Zeug, Sache, Ding
ni	dieses, jenes
pipi	Käfer, Insekt, Spinne, Skorpion
ma	Land, Region, Staat, Kontinent, Erde
jo	haben, besitzen, Besitz, Eigentum
lukin	sehen, schauen, betrachten, Sicht, Vision, sichtbar
pakala	verletzen, zerstören, Unfall, Crash, Fehler
unpa	mit jemanden Sex haben, sexuell, sexy

Einleitung eines direkten Objektes mit *e*

Wir haben gesehen wie Sätze, wie *mi moku*, zwei potentielle Bedeutungen haben können: „Ich esse.“ oder „Ich bin Nahrung“. Die genaue Bedeutung läßt sich nur aus dem Kontext erschließen. Man kann dies aber exakter sagen.

mi moku e kili.	Ich esse Früchte.
ona li lukin e pipi.	Er betrachtet einen Käfer.

In *toki pona* wird das direkte Objekt mit *e* vom Verb getrennt.

Auch haben wir gesehen, wie *sina pona* zwei mögliche Bedeutungen hat: „Du bist gut.“ oder „Du reparierst“. Wenn kein Objekt angegeben wird, kann man wohl annehmen, daß es „Du bist gut.“ bedeutet. Wenn man sagt „Du reparierst.“, sagt man auch meist was man repariert. Und dazu verwendet man *e*.

ona li pona e ilo.	Sie repariert die Maschine.
mi pona e ijo.	Ich repariere etwas.

Direkte Objekte mit *e* und *wile*

Um zu sagen, daß du etwas bestimmtes tun willst, verwende *wile* und *e*.

mi wile lukin e ma.	Ich möchte die Landschaft sehen.
mi wile pakala e sina.	Ich muß dich vernichten.
ona li wile jo e ilo.	Er will das Werkzeug haben.

Zusammengesetzte Sätze

Im Deutschen bildet man zusammengesetzte Sätze oft mit „und“. In *toki pona* gibt es zwei Arten, zusammengesetzte Sätze zu bilden. Eine Möglichkeit verwendet *li*, die andere Variante verwendet *e*.

Zusammengesetzte Sätze mit *li*

Mehrere *li* werden bei mehreren Handlungen verwendet.

pipi li lukin li unpa.	Der Käfer schaut und hat Sex.
--------------------------------------	-------------------------------

li wird vor jedes Verb gesetzt, damit alle Handlungen eingeleitet werden.

mi moku li pakala.	Ich esse und zerstöre.
---------------------------	------------------------

li wird hier nicht zwischen *mi* und *moku* verwendet, da ja nach dem Subjekt *mi* (und *sina*) kein *li* folgt. Das zweite Verb *pakala* muß aber mit einem *li* eingeleitet werden, da ansonsten der Satz chaotisch und verwirrend wäre.

Zusammengesetzte Sätze mit *e*

Wenn sich eine Handlung auf mehrere direkte Objekte bezieht, dann werden mehrere *e* verwendet.

mi moku e kili e telo.	Ich verspeise/trinke die Frucht und das Wasser.
mi wile lukin e ma e suno.	Ich will das Land und die Sonne sehen.

Übungen 4 (Antworten siehe Seite 48)

Ich habe ein Werkzeug.
 Sie isst Früchte.
 Etwas schaut mich an.
 Er will die Spinne zerquetschen.
 Ananas sind Nahrung und gut.
 Der Käfer hat Durst.

mi lukin e ni.
 mi wile unpa e ona.
 jan li wile jo e ma.
 mi jan li sulii.

5. Adjektive, zusammengesetzte Substantive und Adverben

Vokabeln

ike	böse, übel, kompliziert, verschlechtern, Verderbtheit
jaki	dreckig, fies, Dreck, Müll, Schrott, verschmutzen
lawa	Haupt-, führend, führen, leiten, Kopf, Meinung
len	Kleidung, Anzug, Kleid
lili	klein, wenig, winzig, jung, verkleinern, verkürzen
mute	viel, mehrere, vermehren, Menge, Summe
nasa	verrückt, dumm, albern, eigenartig, betrunken, verrückt machen
seli	warm, heiß, brennen, kochen, verbrennen, Feuer, Hitze
sewi	hoch, überlegen, Himmel, Dach, Gipfel, religiös
tomo	Konstruktion, Haus, Gebäude, Zimmer, häuslich
utala	kämpfen, Krieg, Schlacht, Konflikt

Adjektive und zusammengesetzte Substantive

toki pona hat ja einen sehr geringen Sprachumfang. Zum einen ist es zwar leicht diese wenigen Vokabeln zu lernen, zum anderen gibt es aber viele Wörter in *toki pona* nicht. So müssen wir oft mehrere Wörter kombinieren, um einen bestimmten Begriff zu sagen.

jan pona	Freund
----------	--------

Wörtlich bedeutet dies: „Mensch gut“. Ein Freund ist doch nichts anderes als eine guter Mensch. Wie man sieht kommt das Adjektiv (in diesem Falle *pona*) nach dem Substantiv. Dies ist zwar genau umgekehrt wie im deutschen aber in anderen Sprachen, wie z.B im italienischen, ist dies normal.

In *toki pona* werden oft auch Verben als Adjektive verwendet.

jan pakala	eine verletzte Person, Opfer
ilo moku	Besteck, Löffel, Gabel, Messer

Man kann auch mehrere Adjektive mit einem Substantive benutzen.

jan utala	Soldat
jan utala nasa	blöder Soldat
jan utala nasa mute	viele blöde Soldaten
jan utala nasa ni	dieser blöde Soldat

ni und *mute* stehen am Schluß des Ausdrucks. Dies gilt fast immer. Der Grund dafür ist, daß die Adjektive in einer logischen Reihenfolge sortiert sein müssen.

jan utala nasa	blöder Soldat
jan nasa utala	kämpfender Idiot

Hier einige gebräuchliche Wortkombinationen.

ike lukin ¹	häßlich
pona lukin ¹	schön, hübsch, attraktiv
jan ni li pona lukin.	Diese Person sieht gut aus.
jan ike	Feind
jan lawa	Anführer, Leiter, Boß, Chef
jan lili	Kind
jan sewi	Gott
jan suli	Erwachsener
jan unpa	Liebhaber, Geliebte, Prostituierte, Gigolo
ma telo	Schlamm, Sumpf, Moor
ma tomo	Stadt, Kleinstadt, Dorf
mi mute	wir, uns
ona mute	sie (3. Person Plural), ihnen
telo nasa	Alkohol, Bier, Wein, Schnaps
tomo telo	Badezimmer, Toilette, WC
tomo toki	Chat Room, Konferenzraum
ilo suno	Lampe, Taschenlampe

¹ Man kann *pona lukin* und *ike lukin* nur nach *li* benutzen.

Eigentum, Pronomen

Man verwendet Pronomen (meins, deins, seins, ihrs, ...) wie jedes andere Adjektiv.

tomo mi	mein Haus
ma sina	dein Land
telo ona	sein Wasser

Andere Wörter werden genauso verwendet.

len jan	Kleidung von jemanden
seli suno	Sonnenwärme

Adverben

Adverben beschreiben Verben. Zum Beispiel bei „Du singst gut.“ wird das Verb „singen“ mit dem Adverb „gut“ genauer beschrieben. Auch Adverben folgen in *toki pona* einfach dem Wort das sie beschreiben.

mi lawa pona e jan.	Ich führe Menschen gut.
mi utala ike .	Ich kämpfe schlecht.
sina lukin sewi e suno.	Du schaust zur Sonne hoch.
ona li wile mute e ni.	Sie will viel von diesem.
mi mute li lukin lili e ona.	Wir sahen es kaum.

Übungen 5 (Antworten siehe Seite 48)

Zuerst versuche dieses Gedicht zu verstehen.

mi jo e kili.
 ona li pona li lili.
 mi moku lili e kili lili.

Übersetze.

Der Chef trank dreckiges Wasser.
 Ich brauche eine Gabel.
 Ein Feind greift sie an.
 Diese schlechte Person hat eigenartige
 Kleidung.
 Wir tranken viel Wodka.
 Die Kinder beobachten die Erwachse-
 nen.

mi lukin sewi e tomo sulī.
 seli suno li seli e tomo mi.
 jan lili li wile e telo kili.
 ona mute li nasa e jan sulī.¹

¹ Obwohl *nasa* oft als Adjektiv verwendet ist, wird es hier als Verb gebraucht.

6. Präpositionen I: *lon*, *kepeken*, *tawa*, *kama*

Vokabeln

<i>lon</i>	in, an, bei, auf, existieren, leben
<i>kepeken</i>	benutzen, verwenden, mit, mittels
<i>tawa</i>	bewegen, fahren, zu etwas gehen, für, zu, nach, bis, Bewegung, Zweck, Ziel, beweglich
<i>kama</i>	kommen, passieren, verursachen, Zukunft, Anfang
<i>kiwen</i>	fest, steinhart, Stein, Fels, Metall
<i>kon</i>	Luft, Atmosphäre, Wind, Geist, Seele, luftig, gasförmig
<i>pana</i>	geben, senden, freigeben, ausstrahlen, Verabreichung, Transfer
<i>poki</i>	Behälter, Container, Schüssel, Glas, Tasse, Kiste
<i>toki</i>	sprechen, reden, tratschen, Sprache, Kommunikation

Transitive Verben – intransitive Verben

Im Satz „Ich gehe nach Hause.“ geht der Sprecher nur in sein Haus. Er macht nichts mit seinem Haus. So ist „gehen“ ein intransitives Verb. Im Satz „Ich baue ein Haus.“ ist „Haus“ ein Objekt und „bauen“ ein transitives Verb. In *toki pona* folgt ein *e* einem transitive Verb.

lon

mi lon tomo.		Ich bin im Haus.
mi moku lon tomo.		Ich esse im Haus.

Im ersten Beispiel wird *lon* als intransitives Verb benutzt, während es im zweiten Beispiel als Präposition verwendet wird. *lon* kann sowohl intransitives Verb als auch Präposition sein.

suno li lon sewi.		Die Sonne ist am Himmel.
mi telo e mi lon tomo telo.		Ich wasche mich im Badezimmer.
kili li lon poki.		Die Früchte sind im Korb.

lon und *wile*

Da *lon* sowohl Präposition als auch Verb sein kann, ist möglicherweise die Aussage der Sätze mit *lon* und *wile* etwas verwirrend.

mi wile lon tomo.		Ich will zu Hause sein. / Ich will im Haus.
--------------------------	--	---------------------------------------------

Dieser Satz hat zwei mögliche Übersetzungen. Die erste Übersetzung drückt aus, daß der Sprecher zu Hause sein will. Die zweite Übersetzung sagt aus, daß er in einem Haus ist und etwas will (ohne zu sagen was genau). In diesem Fall ist die beste Lösung den Satz in zwei Sätze aufzuteilen.

mi wile e ni: mi lon tomo.	Ich will dies: Zu Hause sein.
------------------------------------------	-------------------------------

In *toki pona* wird oft dieser Trick verwendet.

sina toki e ni tawa mi: sina moku.	Du sagtest zu mir, daß Du ißt.
-------------------------------------------	--------------------------------

kepeken

kepeken als transitives Verb

kepeken ist einfacher als *lon*, denn man verwendet *e* nach *kepeken* wie bei den anderen transitiven Verben.

mi kepeken e ilo.	Ich benutze ein Werkzeug.
sina wile kepeken e ilo.	Du mußt die Hilfsmittel verwenden.
mi kepeken e poki ni.	Ich nehme diese Tasse.

kepeken als Präposition

mi moku kepeken ilo moku.	Ich esse mit Besteck.
mi lukin kepeken ilo suno.	Ich sehe mittels Taschenlampe.
ilo suno	Werkzeug des Lichtes, Taschenlampe, Scheinwerfer

tawa

tawa als intransitives Verb

Wie bei *lon* wird nach *tawa* als intransitives Verb kein *e* verwendet.

mi tawa tomo mi.	Ich gehe zu meinem Haus.
ona mute li tawa utala	Sie ziehen in den Krieg.
sina wile tawa telo suli.	Du willst zum Meer gehen.
ona li tawa sewi kiwen. ¹	Sie besteigt die Felsspitze.

¹ Hinweis: *sewi* ist in diesem Satz ein Substantiv.

tawa als Präposition „zu“, „mit“, „in“

tawa wird oft als Präposition benutzt.

mi toki tawa sina.	Ich spreche zu dir.
ona li lawa e jan tawa ma pona.	Er führte die Leute in das gelobte Land.
ona li kama tawa ma mi.	Er kommt in mein Land.

Wenn man ausdrücken möchte, daß einem etwas gefällt, verwendet man auch *tawa*. Dies erfolgt nach dem Muster „es ist gut zu mir“.

ni li pona tawa mi.	Das ist gut für mich. / Ich mag das.
ni li ike tawa mi	Das ist schlecht für mich. / Ich mag es nicht.

kili li pona tawa mi.		Ich mag Obst.
toki li pona tawa mi.		Ich rede gern. / Ich mag Sprachen.
utala li ike tawa mi.		Ich mag keinen Krieg.
telo suli li ike tawa mi.		Ich mag das Meer nicht.

Denke daran, daß *e* nur nach einem transitiven Verb kommen kann.

In *toki pona* gibt es keine Nebensätze. Wenn man z. B. sagen will „Mir gefällt es, die Landschaft anzuschauen.“ ist es besser den Satz aufzuteilen.

mi lukin e ma. ni li pona tawa mi.		Ich schaue mir die Landschaft an. Das ist gut für mich.
-------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------

Natürlich kann man den Satz auch anders sagen.

ma li pona lukin.		Die Landschaft ist schön anzuschauen.
-------------------	--	---------------------------------------

tawa als Adjektiv

tawa wird als Adjektiv benutzt, um eine sich bewegende Konstruktion zu bezeichnen.

tomo tawa		Auto, PKW, LKW, Bus
tomo tawa telo		Boot, Schiff, Floß
tomo tawa kon		Flugzeug, Hubschrauber, Ballon, Zeppelin

Mehrdeutigkeiten mit tawa

Betrachten wir uns den folgenden Satz.

mi pana e tomo tawa sina.		?
----------------------------------	--	---

Wenn *tawa* als Adjektiv benutzt wird, bedeutet der Satz „Ich gebe dein Auto“. Wenn *tawa* als Präposition verstanden wird könnte es bedeuten: „Ich gebe dir das Haus“. So etwas muß aus dem Zusammenhang unterschieden werden.

tawa als transitives Verb

Im Gegensatz zu einem intransitiven Verb folgt ja einem transitiven Verb *e*, um es vom Objekt zu trennen. *tawa* kann auch ein transitives Verb (Handlungsverb) sein.

mi tawa e kiwen.		Ich bewege den Felsen.
ona li tawa e len mi.		Sie verschiebt meine Kleidung.

kama

kama als intransitives Verb

Wir hatten dieses Wort bereits kurz kennengelernt. Da es ein wichtiges Wort ist, schauen wir es uns etwas genauer an. Zuerst verwenden wir es mit *tawa*.

ona li kama tawa tomo mi.		Er kam zu meinem Haus.
----------------------------------	--	------------------------

kama als transitives Verb

kama kann aber auch als Handlungsverb benutzt werden.

kama mi kama e pakala. sina kama e ni: mi wile moku.	verursachen, herbeiführen, bewirken, zustande bringen Ich verursachte einen Unfall. Du hast folgendes bewirkt: Ich habe Hunger.
---------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

kama + Infinitiv

Es kann auch mit einem weiteren Verb im Infinitiv benutzt werden. Oft wird *kama* mit *jo* verwendet.

kama jo mi kama jo e telo.	bekommen, erhalten Ich bekam das Wasser.
---------------------------------------------	---------------------------------------------

Übungen 6 (Antworten siehe Seite 49)

Ich reparierte die Taschenlampe mit einem kleinen Werkzeug.
Ich mag *toki pona*.
Wir gaben ihnen Essen.
Dies ist für meinen Freund.
Die Werkzeuge sind im Container.
Diese Flasche ist im Dreck.
Ich möchte mit meinem Auto zu seinem Haus fahren.
Sie streiten.

sina wile kama tawa tomo toki.
jan li toki kepeken toki pona lon tomo toki.
mi tawa tomo toki. ona li pona tawa mi.
sina kama jo e jan pona lon ni.

7. Andere Präpositionen

Vokabeln

sama	gleich, ähnlich, wie, Gleichheit
tan	von, aus, weil, durch, seit, Ursache, Grund, Anlaß
sona	kennen, können, auskennen, wissen, Wissen, Weisheit
anpa	unten, tief, unterlegen, besiegen, absenken, Grund, Boden
insa	zentral, innerhalb, Magen, Innereien, Bauchhöhle
monsi	Hinter-, Rücken, Hintern
poka	neben, nahe, angrenzend, benachbart, Nähe, Hüfte
sewi	oberer, erhöht, Dach, Spitze, Himmel

sama

jan ni li sama mi.	Diese Person ist mir ähnlich.
ona li lukin sama pipi.	Er guckt wie ein Käfer.
sama li ike.	Gleichheit ist schlecht.

tan

tan als Präposition

mi moku tan ni: mi wile moku.	Ich esse weil ich hungrig bin.
--------------------------------------	--------------------------------

tan als Substantiv

Wenn *tan* als Substantiv verwendet wird, bedeutet es „Ursache“ oder „Grund“.

mi sona ala e tan .	Ich kenne die Ursache nicht.
----------------------------	------------------------------

poka

poka kann als Adjektiv, Substantiv oder Präposition verwendet werden.

poka als Adjektiv bzw. zusammengesetztes Substantiv

jan poka	Nachbar, jemand neben mir
poka telo	Strand, Ufer

poka als Präposition

poka kann direkt als Präposition verwendet werden. Diese beiden Sätze haben gleiche Bedeutung.

mi moku poka jan pona mi.		Ich esse neben meinem Freund.
mi moku lon poka pi jan pona mi.		Ich esse an der Seite meines Freundes.

anpa, insa, monsi, sewi

Substantive

Möglicherweise möchtest man diese Wörter als Präpositionen benutzen. Sie werden aber meist als Substantive verwendet.

ona li lon sewi mi.		Er ist über mir.
pipi li lon anpa mi.		Der Käfer ist unter mir.
moku li lon insa mi.		Das Essen ist in mir.
len li lon poka mi.		Die Kleidung ist an mir.

anpa, *insa*, *monsi* und *sewi* sind also Substantive und *mi* ist hier das besitzanzeigendes Possessiv-Pronomen. *sewi mi* heißt etwa „der Bereich über mir“. Substantive müssen ja immer mit einem Verb verwendet werden. In den Beispielen ist *lon* das Verb.

monsi als Körperteil

monsi		Rücken, Hintern, Po
-------	--	---------------------

anpa als Verb

mi anpa e jan utala.		Ich besiegte den Soldaten.
-----------------------------	--	----------------------------

Übungen 7 (Antworten siehe Seite 49)

Mein Freund ist an meiner Seite. Die Sonne ist über mir. Das Land ist unter mir. Böse Dinge liegen hinter mir. Mir geht es gut weil ich lebe. ¹ Ich schaue mir das Land mit meinem Freund an. Leute sehen wie Ameisen aus.		
poka mi li pakala. mi kepeken e poki e ilo moku. jan li lon insa tomo.		

¹ *lon* als Verb alleine bedeutet existieren bzw. real sein.

8. Verneinung, Ja/Nein-Fragen

Vokabeln

ala	nicht, nichts, kein, Negation, Null, nein
ali	alles, alle, Universum
ken	können, Möglichkeit, Fähigkeit
lape	schlafen, liegen, schlafend, Schlaf
musi	Spaß (haben), sich amüsieren, Spiel, Erholung
pali	tun, machen, arbeiten, Aktivität, Arbeit, Projekt
wawa	stark, intensiv, Energie, Kraft, verstärken, einschalten

Verneinung

ala als Adverb

Im Deutschen kann ein Verb negiert werden, indem man ein „nicht“ hinzufügt. In *toki pona* ist es ebenso.

mi lape ala .	Ich schlafe nicht.
mi musi ala .	Ich amüsiere mich nicht.
mi wawa ala .	Ich bin nicht stark.
tawa musi	tanzen
mi wile ala tawa musi.	Ich möchte nicht tanzen.
mi wile ala pali.	Ich bin faul.

ala als Adjektiv

jan li toki ala.	Niemand redet.
------------------	----------------

Hinweis: Benutze niemals *ala* mit *ijo*. Wenn es nicht hinter einem Verb steht, bedeutet *ala* einfach „nichts“. Es wäre also unsinnig es mit *ijo* zu benutzen.

ala li jaki.	Nichts ist dreckig.
---------------------	---------------------

ali

Obwohl die Bedeutungen von *ala* und *ali* sehr unterschiedlich sind, werden sie als Adjektive gleich behandelt. Deshalb wird hier auch *ali* vorgestellt.

jan ali li wile tawa.	Jeder möchte reisen.
ma ali li pona.	Aller Länder sind gut.
jan utala ali li nasa.	Alle Soldaten sind blöd.

Hinweis: Auch *ali* sollte man nicht mit *ijo* verwenden.

ali li pona.	Alles in Ordnung.
---------------------	-------------------

Ja/Nein-Fragen

Ja/Nein-Fragen werden in *toki pona* nach einem einfachen Muster gebildet. Der Satzbau ändert sich nicht, außer das nach dem Verb *ala* eingefügt und das Verb danach wiederholt wird.

sina **pona ala pona**?
 suno li **suli ala suli**?
 len sina li **telo ala telo**?
 tomo tawa sina li **pakala ala pakala**?
 sina **ken ala ken** lape?
 ona li **lon ala lon** tomo?
 ona li **tawa ala tawa** ma ike?
 sina **pana ala pana** e moku tawa jan lili?
 pipi li **moku ala moku** e kili?

Bist du OK?
 Ist die Sonne groß?
 Sind deine Kleider naß?
 Ist dein Auto zerstört?
 Kannst du schlafen?
 Ist er im Haus?
 Ging er in das böse Land?
 Hast du dem Kind zu Essen gegeben?
 Fressen Käfer Früchte?

Antworten

Wenn die Antwort positiv ist wiederholt man einfach das Verb der Frage. Ist die Antwort negativ so fügt man zu dem Verb *ala* hinzu.

sina **wile ala wile** moku?
wile
wile ala

Möchtest du essen?
 Ja.
 Nein.

sina **lukin ala lukin** e kiwen?
lukin
lukin ala

Siehst du den Felsen?
 Ja.
 Nein.

sina **sona ala sona** e toki mi?
sona
sona ala

Hast du verstanden was ich sagte?
 Ja.
 Nein.

Übungen 8 (Antworten siehe Seite 49)

Ist das lustig? Ja.
 Du mußt mir sagen warum!¹
 Ist ein Käfer neben mir?
 Magst du mich?
 Ich kann nicht schlafen.
 Ich möchte nicht mit dir reden.
 Er ging nicht zum See.

sina wile ala wile pali? wile ala.
 jan utala li seli ala seli e tomo?
 jan lili li ken ala moku e telo nasa.
 sina kepeken ala kepeken e ni?
 sina ken ala ken kama?

¹ Du mußt mir den Grund sagen.

9. Geschlecht, inoffizielle Wörter, Vokativ, Ausrufe, Befehle

Vokabeln

a	aah, ha, mmh, oooh
awen	warten, stoppen, bleiben, verbleiben, seßhaft
mama	Eltern, Elternteil, Mutter, Vater, mütterlich, väterlich
meli	weiblich, Frau, Ehefrau, Geliebte, Freundin
mije	männlich, Mann, Ehemann, Liebhaber, Freund
mu	muh, wau, miau, Tiergeräusch
nimi	Name, Wort
o	wird für Vokativ und Imperativ benutzt
pona	toll, gut, Positivismus, Einfachheit, danke
toki	sprechen, quatschen, Sprache, hallo

Geschlecht

Anders als bei den meisten westlichen Sprachen hat *toki pona* kein grammatisches Geschlecht. Das heißt, daß die Wörter in *toki pona* keine Aussage zum Geschlecht haben. Um das Geschlecht auszudrücken wird *mije* und *meli* verwendet.

mama	Eltern (Vater und/oder Mutter)
mama meli	Mutter
mama mije	Vater

Es ist aber meist besser das Geschlecht einer Person nicht zu bestimmen, es sei denn man hat spezielle Gründe dafür.

Inoffizielle Wörter

Nimm dir einen Moment Zeit das *toki pona*-Wörterbuch (Seite 77) anzuschauen. Es gibt keine Wörter für die Namen von Ländern, Religionen oder Sprachen. Diese Wörter sind keine offiziellen *toki pona*-Wörter.

Bevor man ein neues inoffizielles Wort (siehe Seite 61) benutzt, kann es den phonetischen Regeln von *toki pona* angepaßt werden (Seite 59). So z. B. wird aus Amerika *Mewika*, aus Kanada *Kanata*.

Inoffizielle Wörter sind Adjektive

Inoffiziellen Wörtern werden wie Adjektive behandelt und dürfen daher niemals alleine stehen. Sie müssen zusammen mit einem Substantiv benutzt werden.

Ländernamen

ma Kanata li pona.	Kanada ist gut.
ma Italiya li pona lukin.	Italien ist schön.
mi wile tawa ma Tosi.	Ich möchte nach Deutschland reisen.
ma Elopa li pona.	Europa ist gut.

Sädtenamen

Wenn wir über Namen von Städten sprechen, sagen wir *ma tomo* in Kombination mit dem Namen der Stadt.

ma tomo Lantan li sulii.	London ist groß.
ma tomo Pelin	Berlin
ma tomo Alenta	Atlanta
ma tomo Loma	Rom
mi kama tan ma tomo Pelin.	Ich komme aus Berlin.

Sprachen

Sprachen werden durch *toki* vor dem inoffiziellen Wort gekennzeichnet.

toki Inli li pona.	Englisch ist gut.
toki Kanse	Französisch
toki Epelanto	Esperanto

Einwohner eines Landes

Ein Bewohner eines Landes wird durch *jan*, *meli* oder *mije* und das inoffizielle Wort benannt.

jan Kanata	Kanadier
jan Mesiko	Mexikaner
meli Italiya	Italienerin
mije Epanja	Spanier

Personennamen

Um jemand beim Namen zu nennen, wird *jan* und der Name benutzt.

jan Lisa li pona.	Lisa ist nett.
--------------------------	----------------

Auch Eigennamen können den phonetische Regeln von *toki pona* angepaßt werden.

jan Pentan li pana e sona tawa mi. pana e sona	Brandon unterrichtet mich. lehren, unterrichten, Wissen geben
jan Mewi li toki tawa mi.	Mary redet mit mir.
jan Nesan li musi.	Nathan ist lustig.
jan Eta li jan unpa.	Heather ist eine Schlampe.
jan Lopa li awen.	Robert wartet.

Es gibt zwei Arten zu sagen wer man ist.

mi jan Pepe.		Ich bin Pepe.
nimi mi li Pepe.		Mein Name ist Pepe.

Hinweis: Niemand zwingt dich einem tokiponisierte Namen zu benutzen. Das ist reiner Spaß.

Vokativ (Leute ansprechen)

Manchmal brauchst man die Aufmerksamkeit einer Person bevor man mit ihr reden kann. Dies geschieht nach dem einfachen Muster: *jan* Eigename *o*, ...

jan Ken o , pipi li lon len sina.		Ken, ein Käfer ist auf deinem T-Shirt.
jan Keli o , sina pona lukin.		Kelly, du bist hübsch.
jan Mawen o , sina wile ala wile moku?		Marwin, hast du Hunger?
jan Tepani o , sina ike tawa mi.		Stefanie, ich mag dich nicht.

Hinweis: Beachte das Komma hinter dem *o*. Wir werden bald sehen warum.

Ein weiteres kleines Wort kann im Vokativ verwendet werden.

jan Epi o a !		Oh Abbie!
----------------------	--	-----------

Verwende das *a* aber sparsam. Es wird nur benutzt, wenn eine Person dich sehr emotional werden läßt. So z. B. wenn du eine Person sehr lange nicht mehr gesehen hast oder wenn du Sex mit ihr hast.

Imperativ (Befehle)

Die Befehlsform wird mit einem *o* eingeleitet.

o pali!		Arbeite!
o awen!		Warte!
o lukin e ni!		Schau das an!
o tawa ma tomo poka jan pona sina.		Gehe mit deinem Freund in die Stadt.

So jetzt haben wir gelernt jemanden anzusprechen und Befehle zu erteilen. Nun kombinieren wir beides. Dazu verwenden wir aber nur ein *o* und nicht wie zu erwarten wäre zwei. Auch fällt das Komma weg.

jan San o , ...		John, ...
... o tawa tomo sina!		... gehe nach hause!
jan San o tawa tomo sina!		John, gehe nach hause!
jan Ta o toki ala tawa mi!		Todd, sprich nicht zu mir!
jan Sesi o moku e kili ni!		Jessie, esse diese Frucht!

Diese Struktur kann auch für Sätze, wie „laß uns gehen“, gebraucht werden.

mi mute o tawa.		Laß uns gehen.
mi mute o musi.		Laß uns Spaß haben.

Interjektionen (Ausrufe)

Emotionale Ausrufe

pona!
ike!
pakala!
mu.
a.
a a a!

juhu, toll, hurra, cool
Oh nein! Mist!
Scheiße! (alle derben Flüche)
mu, wau, miau, (Tiergeräusche)
Ohhh!
Hahaha (Lachen)

Begrüßungen

toki!
jan Lisa o, toki.
suno pona!
lape pona!
moku pona!
mi tawa.
tawa pona!
kama pona!
musi pona!

Hallo, Guten Tag, Moin
Hallo, Lisa.
Guten Tag
Schlaf gut, Gute Nacht!
Guten Appetit, Mahlzeit
ich gehe, Tschüss, Auf Wiedersehen
Tschüss, Auf Wiedersehen (als Antwort)
Willkommen!
Viel Spaß.

Übungen 9 (Antworten siehe Seite 50)

Susan ist verrückt.
Geh!
Warte Mutti.
Ich komme aus Europa.¹
Hahaha! Das ist lustig.
Mein Name ist Ken.
Hallo Lisa.
Scheiße!
Ich möchte nach Australien gehen.²
Tschüss.³

mu.
mi wile kama sona e toki Inli.⁴
jan Ana o pana e moku tawa mi.
o tawa musi poka mi!
jan Mose o lawa e mi mute tawa ma po-
na.
tawa pona.

¹ Europa = *Elopa*

² Australien = *Oselija*

³ Gesagt von der Person die geht.

⁴ heißt lernen.

10. Fragen mit *seme*

Vokabeln

olin	lieben (eine Person), Liebe, Liebes-
seme	was, wessen, welcher, warum, wer, wie (Fragewort)
sin	neu, ein weiteres, ein anderes, mehr, frisch, erneuern, renovieren, Neuig
supa	horizontale Oberfläche, Möbel, Tisch, Bett, Stuhl, Kissen
suwi	süß, niedlich, Süßigkeit, Keks, Schokolade, versüßen

Verschiedenes

supa

supa bedeutet „waagerechter Oberfläche“. Es wird aber gewöhnlich einfach für „Möbel“ verwendet.

supa	Tisch, Sessel, Stuhl, Sofa, Liege
supa lape	Bett

suwi

Als Adjektiv bedeutet *suwi* „süß“ oder „niedlich“. Es bedeutet aber nicht „sexy“ oder „attraktiv“. Als Substantive bedeutet *suwi* „Süßigkeit“ oder irgendetwas in der Art.

jan lili sina li suwi .	Dein Baby ist süß.
telo kili ni li suwi .	Dieser Saft ist süß.
mi wile e suwi !	Ich will einen Keks.

sin

sin bedeutet als Adjektiv „neu“, „ein weiteres“ oder „mehr“.

jan sin li kama.	Es kommen noch mehr Leute.
mi wile e suwi sin !	Ich möchte noch einen Keks.

olin

Dieses Wort bedeutet meist „Liebe“ zum eigenen Partner oder anderen Personen.

mi olin e sina.	Ich liebe dich.
------------------------	-----------------

Es ist aber nicht die Liebe zu Dingen oder Tätigkeiten gemeint. *olin* meint also die Liebe zu Deiner Freundin bzw. Freund oder zu deinen Eltern. Mit *olin* ist aber nicht die Liebe z. B. zu Basketball oder Eisbein gemeint. Dann verwendet man das bekannte Muster:

ni li pona tawa mi.	Ich mag das.
---------------------	--------------

Fragen mit *seme*

Was – Subjekt

Wir haben gelernt wie man Ja-Nein-Fragen stellt. Nun beschäftigen wir uns mit Fragen, die nicht nur mit ja oder nein zu beantworten sind. Für diese Fragen wird das Wort *seme* verwendet. Bei Fragen nach dem Subjekt (Handlungsträger) wird an dessen Stelle das Wort *seme* im Satz gesetzt. Also an erster Position im Satz.

seme li utala e sina?	Wer/Was hat dich geschlagen?
seme li moku e kili mi?	Wer/Was aß meine Frucht?
seme li lon poka mi?	Wer/Was ist neben mir?
seme li lon tomo mi?	Wer/Was ist in meinem Haus?
seme li pona tawa sina?	Was magst du?

Was/Wo – Objekt

Bei Fragen nach dem Objekt (Handlungsempfänger) wird *seme* an der Position des Objekts verwendet. Zur Vereinfachung gehen wir schrittweise vor. Hier ein Aussagesatz:

sina lukin e pipi.	Du schaust dir einen Käfer an.
--------------------	--------------------------------

Jetzt wollen wir den Satz in eine Frage nach dem Objekt umformen. Anstelle von „Du schaust dir den Käfer an.“ wollen wir fragen, „Was schaust du dir an?“

sina lukin e seme ?	Was schaust du dir an?
----------------------------	------------------------

pipi und *seme* werden hier beide als Substantive behandelt und die Reihenfolge der Wörter ändert sich nicht, selbst wenn der Satz eine Frage ist.

sina pakala e seme ?	Was hast du beschädigt?
sina lon seme ?	Wo bist du?
ona li jo e seme ?	Was hat er?

Wer, Wen, Wem

Bei Fragen nach einer Person kommt nach dem *jan* das Wort *seme*. Die Wortreihenfolge im Satz ändert sich natürlich nicht.

jan seme li moku?	Wer ißt?
jan seme li tawa poka sina?	Wer ging mit dir?
sina lukin e jan seme ?	Wen hast du gesehen?
sina toki tawa jan seme ?	Mit wem redest du?

Welche, Welches, Welchem

ma seme li pona tawa sina?	Welche Länder magst du?
sina kama tan ma seme ?	Aus welchem Land kommst du?

Möglichlicherweise ist der Satzbau etwas verwirrend, da sich im deutschen die Reihenfolge der Wörter bei einer Frage sich gegenüber einem Aussagesatz ändert. In *toki pona* ändert sich aber die Reihenfolge nicht. Um die Übersetzung zu testen kann man einen kleinen Trick anwenden. Man ersetzt einfach *seme* durch *ni* und prüft ob daraus ein verständlicher Aussagesatz entstanden ist.

Warum

seme und *tan* wird verwendet, um „warum“ zu formulieren. *tan* bedeutet ja auch „Ursache“.

sina kama **tan seme?**

Warum kamst du?

Übungen 10 (Antworten siehe Seite 50)

Was möchtest du tun?

Wer liebt dich?

Ist das süß?

Ich gehe ins Bett.

Kommen noch mehr Leute?

Gib mir einen Lutscher!

Wer ist da?

Welches Insekt hat dir weh getan?

Mit wem bist du gegangen?

Er liebt es zu essen.

jan Ken o, mi olin e sina.

ni li jan seme?

sina lon seme?

mi lon tan seme?

jan seme li meli sina?

sina tawa ma tomo tan seme?

sina wile tawa ma seme?

11. *pi*

Vokabeln

<i>pi</i>	von, des, gehören (zu), (Separator)
kalama	Geräusche machen, ein Instrument spielen, Krach, Sound, klingen
kulupu	Gruppe, Gemeinschaft, kommunal
nasin	Straße, Weg, Doktrin, Methode

pi

pi wird verwendet, um ein Substantiv von einer Substantiv-Adjektiv-Wortgruppe zu trennen.

Zusammengesetzte Wörter mit *pi*

Betrachten wir den folgende Satz.

mi tawa tomo telo nasa.		Ich ging in das verrückte Badezimmer.
-------------------------	--	---------------------------------------

Die Bedeutung dieses Satzes ist eigenartig. Eigentlich soll gesagt werden, daß man in einer Kneipe war. Wie wir uns erinnern heißt *telo nasa* „Alkohol“. Also wäre ein *tomo* mit *telo nasa* eine Bar. Das Problem ist, daß *tomo* und *telo nasa* nicht zusammenpassen, weil es dann „verrücktes Badezimmer“ bedeuten würde. Hier dient *pi* zum Trennen von *tomo* und *telo nasa*.

tomo pi telo nasa		Gebäude des Alkohol, Kneipe, Bar
mi tawa tomo pi telo nasa.		Ich ging in die Kneipe.

Hier weitere Beispiele.

jan pi ma tomo		Städter, Stadtbewohner
kulupu pi toki pona		die toki pona-Gemeinschaft
nasin pi toki pona		die Ideologie von toki pona
jan lawa pi jan utala		Offizier, General
jan lawa pi tomo tawa kon		Pilot (Führer eines Flugzeuges)
jan pi nasin sewi Kolisu		Christ
nasin sewi		Religion
jan pi pona lukin		attraktive Person
jan pi ike lukin		häßliche Person
jan utala pi ma Mewika li ike tawa ma ali.		USA-Soldaten bringen der Welt Unheil.

pi und Eigentum

Um zu sagen „mein Haus“ sagt man *tomo mi*. Aber um zu sagen, daß das Haus einer bestimmte Person gehört verwendet man *pi*.

tomo pi jan Lisa	Lisas Haus, das Haus von Lisa
kili mi	meine Früchte
kili pi jan Susan	Susans Frucht
ma ona	ihr Land
ma pi jan Keli	Kellys Land
len jan	irgendwessen Kleidung
len pi jan Lisa	Lisas Kleidung

Auch bei Plural Pronomen *mi mute* (wir) oder *ona mute* (sie) benötigt man *pi*.

nimi pi mi mute	unsere Namen
tomo pi ona mute	deren Haus

pi wird auch verwendet, um Wörter mit *ala* in ihr Gegenteil zu verwandeln.

jan wawa	starke Person
jan wawa ala.	keine schwache Person
jan pi wawa ala	eine schwache Person

Wessen

ni li tomo pi jan seme?	Wessen Haus ist das?
-------------------------	----------------------

Häufige Fehler mit pi

Ein häufiger Fehler ist, daß *pi* für „über“ (z. B. „Wir reden über etwas“) verwendet wird. Man kann *pi* durchaus in diesem Sinne verwenden. Aber viele Leute übertreiben hier.

mi toki jan.	Ich rede über Menschen.
--------------	-------------------------

Das „über“ ist im Satz mit inbegriffen.

mi toki pi jan ike.	Ich rede über böse Menschen.
---------------------	------------------------------

pi dient hier zur Trennung von der Phrase *jan ike*. Wenn es weggelassen würde, wären sowohl *jan* als auch *ike* Adverben und der Satz würde etwa „Humanerweise redete ich böse.“ bedeuten.

Verschiedenes

kalama

kalama bedeutet als Substantiv „Geräusch“ oder „Krach“. *kalama* wird oft mit dem Wort *musi* kombiniert.

kalama ni li seme?	Was ist das für ein Krach?
kalama musi	Musik, Lied
kalama musi li pona tawa mi.	Ich mag Musik.

Mit *kalama musi* steht vor den Namen von Liedern.

kalama musi „Jingle Bells“ li pona tawa mi.	Ich mag das Lied „Jingle Bells“.
----------------------------------------------------	----------------------------------

Und wir können es mit *pi* benutzen, um über bestimmte Musikgruppen oder Künstler zu reden.

kalama musi pi jan Heino li nasa.	Die Musik von Heino ist blöd.
------------------------------------------	-------------------------------

kalama kann als Verb benutzt werden.

mi kalama kepeken ilo. o kalama ala!	Ich mache Geräusche mit einem Instrument. Sei still!
-------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

nasin* als *wie

sina pali e ni kepeken nasin seme?	Wie hast du das gemacht?
-------------------------------------------	--------------------------

Übungen 11 (Antworten siehe Seite 51)

Kelis Kind ist lustig. Ich bin ein Toki-Ponianer. Er ist ein guter Musiker. Der Kapitän des Schiffes ißt. Määh (Schaf). Enyas Musik ist gut. Welche Leute dieser Gruppe sind wichtig? Unser Haus ist verwüstet. Wie hat sie das gemacht?	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

kili pi jan Linta li ike. len pi jan Susan li jaki. mi sona ala e nimi pi ona mute. mi wile ala toki pi kalama musi. mi wile toki meli. sina pakala e ilo kepeken nasin seme? jan Wasintan [Washington] li jan lawa pona pi ma Mewika. wile pi jan ike li pakala e ijo.	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

12. Konjunktionen und Temperatur

Vokabeln

anu	oder
en	und
taso	aber, doch, nur
kin	wirklich, noch, auch, tatsächlich, wirklich
ante	anderes, verschieden, Unterschied, Differenz, ändern
pilin	fühlen, denken, Gerühl, Herz
lete	frieren, einfrieren, kalt, Kälte, ungekocht
lipu	Schriftstück, Papier, Blatt, Seite, Ticket, Website, Textdatei
mani	Geld, Währung, Kapital

Die Konjunktionen *anu* und *en*

anu

anu wird für Entscheidungsfragen verwendet.

jan Susan anu jan Lisa li moku e suwi?	Hat Susan die Kekse gegessen oder war es Lisa?
sina jo e kili anu telo nasa?	Hast du die Frucht oder den Wein?
sina toki tawa mi anu ona?	Sprichst du zu mir oder zu ihm?
ona anu jan ante li ike?	Ist er oder die andere Person böse?
sina toki pi mama anu jan lili?	Sprichst du über die Eltern oder über das Kind?

Auch die Redewendung „... oder was?“ gibt es in *toki pona*.

sina kama anu seme?	Kommst du jetzt oder was?
sina wile moku anu seme?	Willst du essen oder was?
sina wile e mani anu seme?	Willst du das Geld oder was?

en

en bedeutet „und“. Es wird verwendet, um zwei Substantive zu einem Subjekt zu verbinden.

sina en mi li jan pona.	Du und ich sind Freunde.
jan lili en jan suli li toki.	Das Kind und der Erwachsene reden.
kalama musi en meli li pona tawa mi.	Ich mag Musik und Frauen.

Hinweis: *en* wird nicht zum Verbinden zweier direkter Objekte verwendet. Dies erfolgt ja mit *e* (siehe Seite 10). *en* wird auch nicht benutzt, um zwei Hauptsätze zu verbinden. Dies erfolgt mit mehreren *li* (siehe Seite 9).

en kann mit *pi* benutzt werden, wenn zwei Leute etwas zusammen besitzen.

tomo pi jan Keli en mije ona li suli.	Das Haus von Keli und ihrem Freund ist groß.
jan lili pi jan Ken en jan Lisa li suwi.	Das Baby von Ken und Lisa ist niedlich.

taso

taso als Konjunktion

mi wile moku. **taso** mi jo ala e moku.
mi wile lukin e tomo mi. **taso** mi lon
ma ante.
mi pona. **taso** meli mi li pakala.

Ich habe Hunger aber ich habe nichts zu essen.
Ich möchte mein Haus sehen aber ich bin in einem anderen Land.
Ich bin OK aber meine Freundin ist verletzt.

Wenn man *taso* in dieser Weise verwendet, muß man einen neuen Satz beginnen. Trenne diese Sätze nicht mit einem Komma, sondern mit einem Punkt.

taso als Adjektiv

jan Lisa **taso** li kama.
mi sona e ni **taso**.

Nur Lisa kam.
Das ist alles was ich weiß.

taso als Adverb

mi musi **taso**.
mi pali **taso**.
mi lukin **taso** e meli ni! ali li pona.

Ich scherzte nur.
Ich arbeite nur.
Ich habe mir nur das Mädchen angeschaut. Alles ist in Ordnung.

kin

kin bedeutet „auch“, „noch“ oder „wirklich“.

A: mi tawa ma Elopa.
B: pona! mi **kin** tawa ma Elopa.
A: mi mute o tawa.
B: mi ken ala. mi moku **kin**.
A: a! sina lukin ala lukin e ijo nasa ni?
B: mi lukin **kin** e ona.

A: Ich gehe nach Europa.
B: Schön! Ich gehe auch nach Europa.
A: Laß uns gehen.
B: Ich kann nicht! Ich esse noch.
A: Wow! Hast du dieses seltsame Ding gesehen?
B: Ja, ich habe es wirklich gesehen.

Temperatur und pilin

seli bedeutet ja „heiß“ oder „Hitze“. *lete* bedeutet „kalt“ oder „Kälte“ Wir können mit diesen Wörtern Temperaturen ausdrücken. Mit *lili* und *mute* kann man dies relativieren.

seli li lon.
lete li lon.
seli mute li lon.
seli lili li lon.
lete mute li lon.
lete lili li lon.

Es ist heiß.
Es ist kalt.
Es ist sehr heiß.
Es ist lauwarm.
Es ist sehr kalt.
Es ist kühl.

Mit diesen Sätzen kann man Umgebungstemperaturen bezeichnen, wenn man z. B. aus dem Haus oder in eine kalte Höhle geht. Wenn man die Temperatur eines Gegenstandes beschreiben will, muß man *pilin* verwenden. Nehmen wir an, man greift zu einer Axt mit einem kalten Griff.

ilo ni li **pilin** lete.
ni li **pilin** lete mute.
ni li **pilin** seli lili.

Die Axt fühlt sich kalt an.
Dies fühlt sich sehr kalt an.
Dies fühlt sich lauwarm an.

Andere Arten *pilin* zu benutzen

Mit *pilin* lassen sich Gefühle beschreiben.

mi **pilin** pona.
mi **pilin** ike.
sina **pilin** seme?

Ich fühle mich gut.
Ich fühle mich schlecht/traurig.
Wie fühlst du dich?

pilin kann aber auch „denken“ bedeuten.

mi **pilin** e ni: sina ike.
sina **pilin** e seme?
mi **pilin** ijo.
mi **pilin** pi meli ni.

Ich denke, daß du böse bist.
Was denkst du?
Ich denke über etwas nach.
Ich denke über diese Frau nach.

Übungen 12 (Antworten siehe Seite 51)

Möchtest du kommen oder was?
Willst du das Essen oder das Wasser?
Ich will noch in mein Haus gehen.
Dieses Papier fühlt sich kalt an.
Ich mag die Währungen anderer Länder.
Ich möchte gehen, aber ich kann nicht.
Ich bin alleine.¹

mi kin olin e sina.
mi pilin e ni: ona li jo ala e mani.
mi wile lukin e ma ante.
mi wile ala e ijo. mi lukin taso.
mi pilin lete.
sina wile toki tawa mije anu meli?

¹ Nur ich bin da.

13. Farben

Vokabeln

kule	anstreichen, färben, Farbe, farbenfreudig, bunt
sitelen	zeichnen, schreiben, malen, Bild, Gemälde, Foto
jelo	gelb, hellgrün
laso	blau, cyan
loje	rot
pimeja	schwarz, dunkel, Dunkelheit, Finsternis, schwärzen
walo	weiß, hell, Helligkeit

Farbkombinationen

jelo, laso, loje, pimeja und *walo* als Adjektive

In *toki pona* gibt es keine Wörter für die Farben Lila, Grün, Grau usw. Man kann aber Farben aus mehreren Wörtern bilden.

laso loje	lila
laso jelo	grün
loje jelo	orange
loje walo	rosa
walo pimeja	grau

Man kann auch Farben aus mehr als zwei Wörtern mischen. Das Ziel von *toki pona* ist aber die Einfachheit. Vermeide daher komplexe Wortzusammensetzungen. Die Reihenfolge der Farben ist übrigens egal.

laso loje / loje laso	lila
laso jelo / jelo laso	grün

Farbenmuster mit *pi* und *en*

Stelle dir ein rotes T-Shirt mit blauen Streifen in der Mitte vor. Man kann es nicht *len loje laso* nennen, denn das würde ja ein lila T-Shirt beschreiben. Um die Farben zu trennen verwenden wir *en*. Um den bunten Gegenstand von den Farben zu trennen dient *pi*.

len pi loje en laso	Ein T-Shirt mit rot und blau
-----------------------------------	------------------------------

kule

kule als Substantiv

ni li kule seme?	Was ist dies für eine Farbe?
-------------------------	------------------------------

kule als Verb

mi kule e lipu

Ich bemale das Blatt.

Verschiedenes**sitelen**

Als Substantiv bedeutet *sitelen* „Bild“ oder „Gemälde“ und als Verb „malen“ oder „schreiben“. Natürlich kann man auch mit *sitelen* zusammengesetzte Substantiv bilden.

sitelen tawa

Film (bewegte Bilder)

sitelen tawa „Fahrenheit 9/11“ li pona
tawa mi.

Ich mag den Film „Fahrenheit 9/11“.

sitelen tawa „Bowling for Columbine“
li kin pona.

Der Film „Bowling for Columbine“ ist auch gut.

sitelen ma

Landkarte

o pana e **sitelen ma** tawa mi.

Gib mir die Landkarte.

Übungen 13 (Antworten siehe 52)

Ich sehe die blaue Tasche nicht.

Kleine grüne Menschen kamen vom
Himmel.

Ich mag die Farbe Lila.

Der Himmel ist blau.

Siehe diesen roten Käfer.

Ich brauche die Landkarte.

Schaust du dir „Akte-X“ an?

Welche Farbe magst du?

suno li jelo.

telo sulì li laso.

mi wile moku e kili loje.

ona li kule e tomo tawa.

Ein kleines Gedicht.

ma mi li pimeja.

kalama ala li lon

mi lape. mi sona.

14. Lebewesen

Vokabeln

soweli	Säugetier, Hund, Kuh, Maus, Elefant
waso	Vogel, Geflügel, Fledermaus
akesi	Reptil, Schlange, Saurier, Drache, Amphibie, Lurch, Frosch
kala	Wasserlebewesen, Fisch, Qualle, Tintenfisch, Muschel
pipi	Käfer, Insekt, Spinne, Skorpion, Krabbe, Krebs
kasi	Pflanze, Baum, Strauch, Gras, Pilz, Blatt, Kraut
moli	töten, sterben, Tod, fatal, tot sein

Die Vieldeutigkeit der Namen von Lebewesen

soweli

soweli bedeutet Säugetier. *soweli* wird aber auch für das Fleisch von Säugetieren verwendet, das es kein spezielles Wort für Fleisch gibt.

soweli ni li pona moku. | Das Kalbfleisch schmeckt gut.

waso

waso schließt alle Vögel und anderen fliegenden Tiere ein. Wie bei *soweli* ist Geflügel (Fleisch) immer noch *waso*.

mi wile moku e **waso**. | Ich will Hühnchen essen.

akesi

akesi bezeichnet alle Arten von Reptilien und Amphibien. Viele Monster sind auch *akesi*.

akesi
akesi pi telo moli | Gecko, Echse, Schlange, Dinosaurier, Schildkröte.
Giftiges Reptil, Giftschlange, giftiger Frosch

kala

kala bezeichnet Fische und andere Wassertiere.

kala wawa | Hai

pipi

pipi steht für alle Arten von Insekten.

pipi		Spinnen, Ameisen, Schmetterlinge, Motten, Termiten
-------------	--	----------------------------------------------------

kasi

kasi wird für alle Pflanzen benutzt. *kasi* deckt sowohl den größten Baum als auch den kleinsten Pilz ab. Außerdem bedeutet es auch „Blatt“.

kasi kule		Blume
kasi suli		Baum, großer Strauch
kasi lili		kleine Pflanzen
kasi anpa		Gras
ma kasi		Wald, Dschungel
kasi nasa / kasi sona		Hanf

moli

Mit *moli* kann man etwas Totes bezeichnen.

pipi li moli .		Der Käfer ist tot.
-----------------------	--	--------------------

Um zu sagen, daß etwas gerade stirbt benutzt man *kama moli*.

soweli li kama moli .		Das Säugetier stirbt.
------------------------------	--	-----------------------

Auch bezeichnet *moli* das Töten.

jan li moli e waso.		Der Mann tötete den Vogel.
----------------------------	--	----------------------------

Übungen 14 (Antworten siehe Seite 52)

Ich möchte einen Hamster haben. Oh! Der Dinosaurier will mich fressen. Ein Moskito hat mich gestochen. Kühe sagen Muuh. Vögel fliegen in der Luft. ¹ Lass uns Fisch essen. Blumen sind schön. ² Ich mag Blumen.		
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

mama ona li kepeken e kasi nasa. akesi li pana e telo moli. pipi li moku e kasi. soweli mi li kama moli. jan Pawe o, mi wile ala moli. mi lon ma kasi.		
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

¹ Vögel bewegen sich in der Luft.

² Farbige Pflanzen sind gut anzusehen.

15. Der Körper

Vokabeln

ko	halbfeste Substanz, Kleber, Mehl, Pulver, Brei, Paste
kute	hören, feinhörig
linja	Seil, Haare, Linie
luka	Hand, Arm
lupa	Loch, Öffnung, Mündung, Tür, Fenster
nenā	Erhöhung, Beule, Rundung, Hügel
noka	Fuß, Bein
oko	Auge
palisa	Stock, Rute, Stiel, dünnes langes Ding
selo	Haut, äußere Oberfläche
sijelo	Körper, Gehäuse, physischer Zustand
sike	Kreis, Kugel, Ball, rund, periodisch
sinpin	Wand, Brust, Bauch, Gesicht
uta	Mund, Maul, Schnabel, mündlich

Körperteile

Alle obigen Wörter können zur Beschreibung von Körperteilen dienen. Natürlich können die meisten dieser Wörter auch zur Beschreibung anderer Sachen verwendet werden.

oko	Auge
nenā kute	Ohr
nenā kon	Nase
uta	Mund
ijo uta walo	Zähne
linja lawa	Haare (Kopf-)
lawa	Kopf
anpa lawa	Hals
luka	Hand, Arm
len luka	Handschuhe
poka	Hüfte
noka	Fuß, Bein
len noka	Schuhe, Hose
sinpin	Brust, Brustkorb, Brustkasten, Unterleib, Bauch, Gesicht
nenā sike meli	weibliche Brust
lupa meli	Vagina
palisa mije	Penis
sike mije	Hoden

monsi selo	Po, Pobacken, Hintern, Rücken Haut
---------------	---------------------------------------

Körperflüssigkeiten und Ausscheidungen

telo walo mijē	Sperma, Samen
telo sijelo loje	Blut, rote Körperflüssigkeit
telo jelo	Urin, gelbe Flüssigkeit
mi pana e telo jelo.	Ich urinierte.
ko jaki	Kot, Fäkalien, Scheiße, Kacke
mi pana e ko jaki.	Ich habe ein großes Geschäft gemacht.

kute

mi kute e toki sina.	Ich hörte dich sprechen.
mi kute e kalama musi.	Ich höre Musik.

Übungen 15 (Antworten siehe Seite 53)

Küss mich.¹
 Ich muß pullern.
 Mein Haar ist naß.
 Etwas ist in meinem Auge.
 Ich kann hören was du sagst.
 Ich muß kacken.
 Das Loch ist groß.

a! telo sijelo loje li kama tan nena kute mi!
 selo mi li wile e ni: mi pilin e ona.²
 o pilin e nena.
 o moli e pipi kepeken palisa.
 luka mi li jaki. mi wile telo e ona.
 o pana e sike tawa mi.
 mi pilin e seli sijelo sina.

¹ Berühre meinen Mund unter Verwendung deines Mundes.

² Dieser Satz ist auch ein bißchen Idiomatisch.

16. Zahlen

Vokabeln

ala	null, nichts
wan	eins, vereinigen
tu	zwei, entzweien, auseinanderbringen, trennen
luka	fünf, Hand, Arm
nanpa	Nummer, Zahl, Ziffer, Anzahl
weka	entfernen, wegwerfen, weg, Abwesenheit, Mangel, sich entledigen, fern

Vermeide große Zahlen

Größere Zahlen zu bilden ist in *toki pona* umständlich und man sollte diese möglichst vermeiden.

Ziffern

Es gibt nur wenige Ziffern. Mit *wan*, *tu*, *luka* lassen sich aber Zahlen bilden.

wan	1
tu	2
tu wan	$2 + 1 = 3$
tu tu	$2 + 2 = 4$
luka	5
luka wan	$5 + 1 = 6$
luka tu	$5 + 2 = 7$
luka tu wan	$5 + 2 + 1 = 8$
luka tu tu	$5 + 2 + 2 = 9$
luka luka	$5 + 5 = 10$
luka luka wan	$5 + 5 + 1 = 11$
luka luka tu	$5 + 5 + 2 = 12$
luka luka tu wan	$5 + 5 + 2 + 1 = 13$
luka luka tu tu	$5 + 5 + 2 + 2 = 14$
luka luka luka	$5 + 5 + 5 = 15$

Diese Zahlen werden wie Adjektive verwendet:

jan luka tu	sieben Leute
jan lili tu wan	drei Kinder

Größere Zahlen sind umständlich zu bilden. Die Zahl 25 würde z. B. *luka luka luka luka luka* bedeuten. Das Lied „99 Luftballons“ wäre kaum zu übersetzen. *toki pona* ist eben eine sehr einfache Sprache.

Verwende *mute* für große Zahlen

jan mute li kama.		Viele Leute kamen.
--------------------------	--	--------------------

Natürlich ist das immer sehr ungenau. Es könnten 3 oder auch 3000 Leute sein. Man kann es aber etwas genauer sagen.

jan mute mute mute li kama!		Sehr, sehr viel Leute kamen.
jan mute lili li kama.		Einige Leuten kamen.

Ordnungszahlen

Für Ordnungszahlen verwendet man *pi nanpa*.

jan pi nanpa tu tu		die vierte Person
ni li jan lili ona pi nanpa tu.		Dies ist ihr zweites Kind.
meli mi pi nanpa wan li nasa.		Meine erste Freundin war verrückt.

Weitere Bedeutungen von *wan* und *tu*

wan kann auch als Verb „vereinigen“ bedeuten.

mi en meli mi li wan .		Meine Freundin und ich sind verheiratet.
-------------------------------	--	------------------------------------------

tu bedeutet „trennen“ oder „zerteilen“.

o tu e palisa ni.		Zerbreche diesen Stock.
--------------------------	--	-------------------------

Verschiedenes

weka

weka bedeutet als Verb „sich entledigen“ oder „entfernen“.

o weka e len sina.		Zieh dich aus.
o weka e jan lili tan ni.		Bring das Kind weg von hier.
ona li wile ala kute e ni.		Er soll das hier nicht hören.

weka wird auch oft als Adjektiv oder Adverb benutzt.

mi weka .		Ich war weg.
mi wile tawa weka .		Ich möchte weggehen.

weka kann auch „weit weg“ oder „fern“ bedeuten.

tomo mi li weka tan ni.		Mein Haus ist weit weg von hier.
ma Elopa li weka tan ma Mewika.		Europa ist fern von den USA.

Mit *weka ala* drückst du aus, das etwas nah ist.

weka ala		nah
ma Mewika li weka ala tan ma Kupa.		Die USA sind nicht weit weg von Kuba.

Übungen 16 (Antworten siehe Seite 53)

Ich sah drei Vögel.
Viele Leute kommen.
Der Erste ist da.
Ich besitze zwei Autos.
Einige Leute kommen.
Vereinigt euch!

mi weka e ijo tu ni.
o tu.
mi lukin e soweli luka.
mi weka.

17. *la*

Vokabeln

la	Trennwort: Trennt Adverben des Kontext vom Satz
mun	Mond, Mond-
open	öffnen, beginnen, einschalten
pini	beenden, aufhören, ausschalten, Ende, erledigt, Ziel
tenpo	Zeit, Moment, Zeitabschnitt

la

la nach einem einzelnen Wort

Betrachten wir, wie sich ein einfacher Satz durch *la* verändert.

ilo li pakala.	Das Werkzeug ist kaputt.
ken la ilo li pakala.	Vielleicht ist das Werkzeug kaputt.

Wie man sieht wird mit der *la*-Phrase begonnen und nach *la* beginnt der Hauptsatz.

ken la jan Lisa li jo e ona.	Vielleicht hat Lisa es.
ken la ona li lape.	Vielleicht schläft er.
ken la mi ken tawa ma Elopa.	Vielleicht kann ich nach Europa gehen.

Zeiten und *la*

Bevor wir die Kombination *tenpo ... la* behandeln, müssen wir erst zusammengesetzte Substantive mit *tenpo* kennenlernen.

tenpo suno	Tag
tenpo pimeja	Nacht
tenpo ni	jetzt, Gegenwart
tenpo suno ni	heute
tenpo pimeja ni	heute Nacht
tenpo kama	Zukunft
tenpo kama lili	bald
tenpo pini	Vergangenheit
tenpo suno pini	gestern
tenpo pimeja pini	letzte Nacht
tenpo suno kama	morgen
tenpo mute	oft

Jetzt können wir diese Phrasen vor *la* stellen, um Zeitangaben zu machen.

tenpo pini la mi weka.		Ich war weg.
tenpo ni la mi lon.		Jetzt bin ich hier.
tenpo kama la mi lape.		Ich werde schlafen.
tenpo pimeja pini la mi kama nasa.		Letzte Nacht war ich betrunken.

Wir benutzen auch eine *tenpo ... la* Phrase um über das Alter zu sprechen. Nur als Warnung: Über das Alter sprechen wir mit einem lustigen Ausdruck.

tenpo pi mute seme la sina sike e suno?		Wie alt bist du?
-------------------------------------------------------	--	------------------

Geburtstag hat man ja einmal im Jahr und jedes Jahr umkreist die Erde einmal die Sonne. Um zu antworten ersetze einfach *pi mute seme* mit deinem Alter.

tenpo tu tu la mi sike e suno.		Ich bin vier Jahre alt.
----------------------------------------------	--	-------------------------

Wenn-Ausdrücke mit *la*

mama mi li moli la mi pilin ike.		Wenn meine Eltern sterben, fühlte ich mich schlecht.
-----------------------------------------	--	------------------------------------------------------

Alle *la*-Sätze haben den gleichen Aufbau.

1 <i>la</i> 2.		Wenn 1 passiert, passiert auch 2.
mi lape la ali li pona.		Wenn ich schlafe ist alles gut.
sina moku e telo nasa la sina nasa.		Wenn du Bier trinkst bist du albern.
sina moli la sina ken ala toki.		Wenn du tot bist dann kannst du nicht sprechen.
mi pali mute la mi pilin ike.		Wenn ich viel arbeite fühle ich mich schlecht.

Verschiedenes

Steigerungsformen

Zum Schluß wollen wir uns Komparative und Superlative anschauen. Steigerungsformen werden in *toki pona* durch zwei Sätze gebildet. So z. B. „Lisa ist besser als Susan.“:

jan Lisa li pona mute. ...		Lisa ist sehr gut ...
... jan Susan li pona lili.		... Susan ist ein bißchen gut.

Man verwendet einfach zwei Sätze mit unterschiedlichen Gewichtungen.

mi suli mute. sina suli lili.		Ich bin größer als du.
mi moku mute. sina moku lili.		Ich esse mehr als du.

Übungen 17 (Antworten siehe Seite 53)

Vielleicht wird Susan kommen.
Letzte Nacht sah ich „Akte-X“.
Wenn der Feind kommt, verbrenne diese Papiere.
Vielleicht ist er in der Schule.
Ich muß morgen arbeiten.
Wenn es warm ist schwitze ich.¹
Öffne die Tür!
Der Mond ist groß heute Nacht.

ken la jan lili li wile moku e telo.
tenpo ali la o kama sona!
sina sona e toki ni la sina sona e toki
pona!

¹ „Hitze ist hier, ich lasse Flüssigkeit aus meiner Haut.“

18. Konklusion

toki awen sona ni li pini.

pona! tenpo ni la sina sona e toki pona mute. toki pona li pona ala pona tawa sina? mi wile e ni: ona li pona tawa sina.

sina sona e toki pona mute. taso sina kin ken kama sona e ijo sin. sina wile sona pona e toki pona la o kama tawa tomo toki pi toki pona. – sina jo e ilo mIRC la o pilin e nena ni. sina lukin e nena Proceed la o pilin e ona. – sina jo ala e ilo mIRC la sina ken pali e ijo tu: sina ken kama jo e ilo mIRC. anu sina ken tawa ijo [1] kepeken ilo sina.

sina wile ala kama tawa tomo toki la o pana e lipu tawa nimi [5]. mi wile mute toki tawa sina! sina ken la o kepeken e toki pona taso.

toki awen pona li lon li kepeken e toki pona. tenpo pini la toki awen ni li kepeken e toki Tosi. taso jan li pana e toki pona tawa ona.

kasi pona

kasi suli en jan lili li jan pona. taso ali li ante. ni li toki pona.

jan ike Kin li pakala e tenpo pona Kolisu!

jan ike Kin li wile pakala e tenpo pona Kolisu. ona li ken ala ken pona e wile ike ni?

jan Lowe

jan Wansa li wile moli e kasi. taso jan Lowe li wile ala e ni.

soweli Kipa li lili. – tenpo suno pi jan moli

tenpo suno pi jan moli li pona tawa soweli Kipa.

sina wile e toki awen ni la mi jo e ona. sina pana e lipu tawa nimi [5] la mi pana e toki awen tawa sina. o kepeken e toki pona taso!

sina sona e toki pona. pona! tenpo ni la sina ken pali. o pana e sona pi toki pona tawa jan ante. o pali e toki awen. o toki kepeken toki pona! toki pona li toki pona. mi wile e ni: jan mute li sona e ona. sina ken kama e ni.

o pona!

o tawa lipu lawa pi toki awen sona ni.

19. Antworten

Einfache Sätze

Menschen sind gut.
 Ich esse.
 Du bist groß.
 Wasser ist einfach.
 Der See ist groß.
 suno li sulí.
 mi sulí.
 jan li moku.

jan li pona.
 mi moku.
 sina sulí.
 telo li pona.
 telo li sulí.
 Die Sonne ist groß..
 Ich bin wichtig. / Ich bin fett.
 Jemand isst.

Direkte Objekte und zusammengesetzte Sätze

Ich habe ein Werkzeug.
 Sie isst Früchte.
 Etwas schaut mich an.
 Er will die Spinne zerquetschen.
 Ananas sind Nahrung und gut.
 Der Käfer hat Durst.
 mi lukin e ni.
 mi wile unpa e ona.
 jan li wile jo e ma.
 mi jan li sulí.

mi jo e ilo.
 ona li moku e kili.
 ijo li lukin e mi.
 ona li wile pakala e pipi.
 kili li moku li pona.
 pipi li wile moku e telo.
 Ich betrachte es.
 Ich möchte Sex mit ihr haben.
 Die Leute möchten Land besitzen.
 Ich bin ein Mensch und bedeutent.

Adjektive, zusammengesetzte Substantive und Adverbien

mi jo e kili.
 ona li pona li lili.
 mi moku lili e kili lili.
 Der Chef trank dreckiges Wasser.
 Ich brauche eine Gabel.
 Ein Feind greift sie an.
 Diese schlechte Person hat eigenartige
 Kleidung.
 Wir tranken viel Wodka.
 Die Kinder beobachteten die Erwachse-
 nen.
 mi lukin sewi e tomo sulí.
 seli suno li seli e tomo mi.
 jan lili li wile e telo kili.
 ona mute li nasa e jan sulí.

Ich habe Früchte.
 Sie sind gut und klein.
 Ich nasche ein wenig von den kleinen Früchten.
 jan lawa li moku e telo jaki.
 mi wile e ilo moku.
 jan ike li utala e ona mute.
 jan ike ni li jo e len nasa.

 mi mute moku e telo nasa mute.
 jan lili li lukin e jan sulí.

 Ich schaue hoch zum Wolkenkratzer.
 Die Sonnenhitze wärmt mein Haus.
 Die Kinder wollen Fruchtsaft.
 Sie nerven die Eltern.

Präpositionen I

Ich reparierte die Taschenlampe mit einem kleinen Werkzeug.

Ich mag *toki pona*.

Wir gaben ihnen Essen.

Dies ist für meinen Freund.

Die Werkzeuge sind im Container.

Diese Flasche ist im Dreck.

Ich möchte mit meinem Auto zu seinem Haus fahren.

Sie streiten.

sina wile kama tawa tomo toki.

jan li toki kepeken toki pona lon tomo toki.

mi tawa tomo toki. ona li pona tawa mi.

sina kama jo e jan pona lon ni.

mi pona e ilo suno kepeken ilo lili.

toki pona li pona tawa mi.

mi mute pana e moku tawa ona mute.

ni li tawa jan pona mi.

ilo li lon poki.

poki ni li lon jaki.

mi wile tawa tomo ona kepeken tomo tawa mi.

ona mute li utala toki.

Du solltest in den Chat-Room kommen.

Leute sprechen toki pona in den Chat-Room.

Ich gehe in den Chat-Room. Es gefällt mir.

Du bekommst Freunde dort.

Andere Präpositionen

Mein Freund ist an meiner Seite.

Die Sonne ist über mir.

Das Land ist unter mir.

Böse Dinge liegen hinter mir.

Mir geht es gut weil ich lebe.

Ich schaue mir das Land mit meinem Freund an.

Leute sehen wie Ameisen aus.

poka mi li pakala.

mi kepeken e poki e ilo moku.

jan li lon insa tomo.

jan pona mi li lon poka mi.

suno li lon sewi mi.

ma li lon anpa mi.

ijo ike li lon monsi mi.

mi pona tan ni: mi lon.

mi lukin e ma poka jan pona mi.

jan li lukin sama pipi.

Meine Hüften schmerzen.

Ich verwende eine Schüssel und einen Löffel.

Jemand ist im Haus.

Verneinung, Ja/Nein-Fragen

Ist das lustig? Ja.

Du mußt mir sagen warum!

Ist ein Käfer neben mir?

Magst du mich?

Ich kann nicht schlafen.

Ich möchte nicht mit dir reden.

Er ging nicht zum See.

sina wile ala wile pali? wile ala.

jan utala li seli ala seli e tomo?

jan lili li ken ala moku e telo nasa.

sina kepeken ala kepeken e ni?

sina ken ala ken kama?

ni li musi ala musi? musi.

sina wile toki e tan tawa mi.

pipi li lon ala lon poka mi?

mi pona ala pona tawa sina?

mi ken ala lape.

mi wile ala toki tawa sina.

ona li tawa ala telo.

Willst du arbeiten? Nein.

Brannten die Krieger das Haus nieder?

Kindern dürfen kein Bier trinken.

Hast du dies hier verwendet?

Kannst du kommen?

Geschlecht, Inoffizielle Wörter, ...

Susan ist verrückt.
 Geh!
 Warte Mutti.
 Ich komme aus Europa.
 Hahaha! Das ist lustig.
 Mein Name ist Ken.
 Hallo Lisa.
 Scheiße!
 Ich möchte nach Australien gehen.
 Tschüss.
 mu.
 mi wile kama sona e toki Inli.
 jan Ana o pana e moku tawa mi.
 o tawa musi poka mi.
 jan Mose o lawa e mi mute tawa ma po-
 na.
 tawa pona.

jan Susan li nasa.
 o tawa!
 mama meli o awen.
 mi kama tan ma Elopa.
 a a a! ni li musi.
 nimi mi li Ken.
 jan Lisa o, toki.
 pakala!
 mi wile tawa ma Oselija.
 mi tawa! (Das sagt der, der geht.)
 Muh, Wau, Miau ...
 Ich möchte Englisch lernen.
 Ana, gib mir Essen.
 Tanze mit mir.
 Moses führe uns in das gelobte Land.

 Tschüß. (Das sagt der, der bleibt)

Fragen mit seme

Was möchtest du tun?
 Wer liebt dich?
 Ist das süß?
 Ich gehe ins Bett.
 Kommen noch mehr Leute?
 Gib mir einen Lutscher!
 Wer ist da?
 Welches Insekt hat dir weh getan?
 Mit wem bist du gegangen?
 Er liebt es zu essen.
 jan Ken o, mi olin e sina.
 ni li jan seme?
 sina lon seme?
 mi lon tan seme?
 jan seme li meli sina?
 sina tawa ma tomo tan seme?
 sina wile tawa ma seme?

sina wile pali e seme?
 jan seme li olin e sina?
 ni li suwi ala suwi?
 mi tawa supa lape.
 jan sin li kama ala kama?
 o pana e suwi tawa mi!
 jan seme li lon? / jan seme li lon ni?
 pipi seme li pakala e sina?
 sina tawa poka jan seme?
 moku li pona tawa ona.
 Ken, ich liebe dich.
 Wer ist das?
 Wo bist du?
 Warum bin ich hier?
 Wer ist deine Freundin/Frau?
 Warum gehst du in die Stadt?
 In welches Land willst du gehen?

pi

Kelis Kind ist lustig.
 Ich bin ein Toki-Ponianer.
 Er ist ein guter Musiker.
 Der Kapitän des Schiffes ißt.
 Määh (Schaf).
 Enyas Musik ist gut.
 Welche Leute dieser Gruppe sind wichtig?
 Unser Haus ist verwüstet.
 Wie hat sie das gemacht?
 kili pi jan Linta li ike.
 len pi jan Susan li jaki.
 mi sona ala e nimi pi ona mute.
 mi wile ala toki pi kalama musi.
 mi wile toki meli.
 sina pakala e ilo kepeken nasin seme?
 jan Wasintan [Washington] li jan lawa pona pi ma Mewika.
 wile pi jan ike li pakala e ijo.

jan lili pi jan Keli li musi.
 mi jan pi toki pona.
 ona li jan pona pi kalama musi.
 jan lawa pi tomo tawa telo li moku.
 mu.
 kalama musi pi jan Enja li pona.
 jan seme pi kulupu ni li sulii?

 tomo pi mi mute li pakala.
 ona li pali e ni kepeken nasin seme?
 Lindas Früchte sind schlecht.
 Susans Kleider sind dreckig.
 Ich kenne nicht ihre Namen.
 Ich möchte nicht über Musik sprechen.
 Ich möchte über Mädchen sprechen.
 Wie hast du das Werkzeug zerbrochen?
 Washington war ein guter Präsident der USA.

Die Wünsche schlechter Menschen zerstören Dinge.

Konjunktionen und Temperatur

Möchtest du kommen oder was?
 Willst du das Essen oder das Wasser?
 Ich will noch in mein Haus gehen.
 Dieses Papier fühlt sich kalt an.
 Ich mag die Währungen anderer Länder.
 Ich möchte gehen, aber ich kann nicht.
 Ich bin alleine.
 mi kin olin e sina.
 mi pilin e ni: ona li jo ala e mani.
 mi wile lukin e ma ante.
 mi wile ala e ijo. mi lukin taso.
 mi pilin lete.
 sina wile toki tawa mije anu meli?

sina wile kama anu seme?
 sina wile e moku anu telo?
 mi kin wile tawa tomo mi.
 lipu ni li pilin lete.
 mani pi ma ante li pona tawa mi.

 mi wile tawa. taso mi ken ala.
 mi taso li lon.
 Ich liebe dich auch / immer noch.
 Ich denke, daß er kein Geld hat.
 Ich möchte andere Länder sehen.
 Ich möchte nichts. Ich schaue nur.
 Ich friere.
 Möchtest du zu einem Mann oder einer Frau sprechen?

Farben

Ich sehe die blaue Tasche nicht.
 Kleine grüne Menschen kamen vom
 Himmel.
 Ich mag die Farbe Lila.
 Der Himmel ist blau.
 Siehe diesen roten Käfer.
 Ich brauche die Landkarte.
 Schaust du dir „Akte-X“ an?
 Welche Farbe magst du?
 suno li jelo.
 telo sulī li laso.
 mi wile moku e kili loje.
 ona li kule e tomo tawa.
 ma mi li pimeja.
 kalama ala li lon
 mi lape. mi sona.

mi lukin ala e poki laso.
 jan laso jelo lili li kama tan sewi.
 kule loje laso li pona tawa mi. /
 sewi li laso.
 o lukin e pipi loje ni.
 mi wile e sitelen ma.
 sina lukin ala lukin e sitelen tawa X-Files?
 kule seme li pona tawa sina?
 Die Sonne ist gelb.
 Das Meer ist blau.
 Ich möchte eine rote Frucht essen.
 Er lakiert das Auto.
 Mein Land ist dunkel.
 Kein Geräsch ist da.
 Ich schlafe. Ich weiss.

Lebewesen

Ich möchte einen Hamster haben.
 Oh! Der Dinosaurier will mich fressen.
 Ein Moskito hat mich gestochen.
 Kühe sagen Muuh.
 Vögel fliegen in der Luft.
 Lass uns Fisch essen.
 Blumen sind schön.
 Ich mag Blumen.
 mama ona li kepeken e kasi nasa.
 akesi li pana e telo moli.
 pipi li moku e kasi.
 soweli mi li kama moli.
 jan Pawe o, mi wile ala moli.
 mi lon ma kasi.

mi wile e soweli lili.
 a! akesi li wile moku e mi!
 pipi li moku e mi.
 soweli li toki e mu.
 waso li tawa lon kon.
 mi mute o moku e kala.
 kasi kule li pona lukin.
 kasi li pona tawa mi.
 Seine Mutter verwendete Marihuana.
 Die Schlange gab Gift.
 Käfer fressen Pflanzen.
 Mein Hund stirbt.
 Paul, ich möchte nicht sterben.
 Ich bin im Wald.

Der Körper

Küss mich.
 Ich muß pullern.
 Mein Haar ist naß.
 Etwas ist in meinem Auge.
 Ich kann hören was du sagst.
 Ich muß kacken.
 Das Loch ist groß.
 a! telo sijelo loje li kama tan nena kute mi!
 selo mi li wile e ni: mi pilin e ona.
 o pilin e nena.
 o moli e pipi kepeken palisa.
 luka mi li jaki. mi wile telo e ona.
 o pana e sike tawa mi.
 mi pilin e seli sijelo sina.

o pilin e uta mi kepeken uta sina.
 mi wile pana e telo jelo.
 linja mi li telo.
 ijo li lon oko mi.
 mi ken ala kute e toki sina.
 mi wile pana e ko jaki.
 lupa ni li suli.
 Ahh! Blut läuft aus meinem Ohr!

Meine Haut juckt.
 Drücke den Knopf.
 Töte den Skorpion mit dem Stock.
 Meine Hände sind dreckig. Ich möchte sie waschen.
 Gib mir den Ball.
 Ich fühle deine Körperwärme.

Zahlen

Ich sah drei Vögel.
 Viele Leute kommen.
 Der Erste ist da.
 Ich besitze zwei Autos.
 Einige Leute kommen.
 Vereinigt euch!
 mi weka e ijo tu ni.
 o tu.
 mi lukin e soweli luka.
 mi weka.

mi lukin e waso tu wan.
 jan mute li kama.
 jan pi nanpa wan li lon.
 mi jo e tomo tawa tu.
 jan mute lili li kama.
 o wan!
 Ich entfernte diese beiden Dinge.
 Teile. Zerbreche.
 Ich sah fünf Pferde.
 Ich war weg.

la

Vielleicht wird Susan kommen.
 Letzte Nacht sah ich „Akte-X“.
 Wenn der Feind kommt, verbrenne diese Papiere.
 Vielleicht ist er in der Schule.
 Ich muß morgen arbeiten.
 Wenn es warm ist schwitze ich.
 Öffne die Tür!
 Der Mond ist groß heute Nacht.
 ken la jan lili li wile moku e telo.
 tenpo ali la o kama sona!
 sina sona e toki ni la sina sona e toki pona!

ken la jan Susan li kama.
 tenpo pimeja pini la mi lukin e sitelen tawa X-Files.
 jan ike li kama la o seli e lipu ni.

ken la ona li lon tomo sona.
 tenpo suno kama la mi wile pali.
 seli li lon la mi pana e telo tan selo mi.
 o open e lupa.
 tenpo pimeja ni la mun li suli.
 Möglicherweise ist hat das Baby durst.
 Lerne immer!
 FInde dies selber raus :o)

A. Texte – nimi mute

tenpo pi ma ali

jan Pije li pali e ni. [6, 7]

ni li sona ali. ken la sina pilin e ni: mi toki e lon ala. ken la sona ni li ike tawa nasin sewi sina. taso mi pilin e ni: mi toki e lon.

ali li open.

tenpo pini mute mute la ala li lon. ma li lon ala. kon li lon ala. telo li lon ala. pimeja taso li lon . . .

A! IJO SULI LI KAMA! kon li kama tan ijo suli ni. kon li mama ali. – tenpo suli li pini. sike kon suli li lon. sike kon suli ni li seli mute li pana e suno. tenpo pimeja la sina ken lukin sewi e sike kon ni!

tenpo suli la sike kon taso li lon. seli mute li lon sike kon ni. seli en kon li kama e ni: kiwen li lon. kiwen mute li wan la ma li lon. pona! – sama la seli en kon li kama e telo.

kasi pi nanpa wan.

kiwen mute li wan li kama e ma ni. telo li kin lon. taso kasi li lon ala. kala en soweli en pipi li lon ala. ike. :(

tenpo suli la ala li kama. suno li tawa sewi. suno li tawa anpa. tenpo suli la ala li ante. waso li kalama ala musi. jan lili li musi ala. kalama ala li lon. ali li ike. tenpo li pini la ijo lili li wan li kama e ijo sin. ijo sin ni li kasi pi nanpa wan! kasi ni li lon telo taso.

tenpo mute li pini. kasi ni li ante mute mute li suli. kala li kin kama. – tenpo li pini la pipi en soweli en ijo sin mute li kama:

ijo mute li moli.

akesi suli li lon. ona li wawa. taso kiwen suli li kama tan sewi li moli e akesi suli ali e ijo sin mute.

kiwen li pakala e ijo mute. jaki li tawa sewi li awen lon kon. jaki ni li kama e ni: kasi li ken ala kepeken e suno. kasi li moli. soweli li ken ala moku e kasi li moli. ijo mute li moli. pipi lili taso en soweli lili li lon.

soweli li suli. jan li kama.

akesi suli li moli la soweli li ken suli. ni li pona tan ni: jan li soweli! o lukin e sitelen ni:

jan li lon! pona! jan li pali e seme? sina wile sona la o tawa lipu ni [5].

meli pona

jan Pije li pali e ni. [6, 7]

meli pona o a!
sina lape lon poka mi.
linja jelo sina li lon luka mi.

mi pilin e sijelo sina.
mi pilin e seli sina.
mi lukin e oko laso sina.
mi lukin e insa sina.

ike! ike!
suno li kama.
sina wile tawa.
meli mi o, mi olin e sina!
sina pona mute!
meli mi o tawa pona.
o tawa pona.

toki!

jan Pije li pali e ni. [6, 7]

nimi mi li Nikita. ni li lipu mi pi toki pona. sina ken sona e toki ni la sina sona e toki pona. sina ken ala la o tawa lipu ni. ona li tomo pi toki pona en pi nanpa wan!

jan mute li toki e ni: toki pona li lili ike. ni li lon ala! lon la toki pona li lili. taso ona li lili ike ala. jan li ken toki kepeken toki pona. jan li ken pali e toki musi kepeken ona.

mi pali e toki musi mute. sina ken lukin e ona lon lipu ni.

toki musi pimeja pi jan lili

jan Pije li pali e ni. [6, 7]

pilin ike

mi lon pimeja.
waso ike li tawa sike lon lawa mi.
pipi jaki li moku lili e noka mi.
mi wile e pini.

wan taso

ijo li moku e mi.
 mi wile pakala.
 pimeja li tawa insa kon mi.
 jan ala li ken sona e pilin ike mi.
 toki musi o, sina jan pona mi wan taso.
 telo pimeja ni li telo loje mi, li ale mi.
 tenpo ale la pimeja li lon.

jan Kitopokolonpo (Christopher Columbus)

jan Pije li pali e ni. [6, 7]

ni li tenpo suno pi jan Kitopokolonpo (Christopher Columbus). jan Kitopokolonpo li suli li pona tawa ma Elopa.

jan Kitopokolonpo li jo e jan sama mute. jan li pana ala e sona tawa ona. taso ona li lukin sona e toki awen mute li kama sona kepeken nasin ni.

telo suli li pona tawa jan Kolonpo. taso jan li utala lon telo. jan Kolonpo li lon tomo tawa telo la jan Kanse li utala e tomo tawa ona! tomo tawa li tawa anpa. jan Kolonpo li jo ala e tomo tawa li tawa lon telo.

jan Kolonpo li tawa ma tomo Lisbon. ona li pali e sitelen ma. ona li kin tawa ma Elopa mute kepeken tomo tawa telo.

jan Elopa li sona e ni: jan pi ma Asija (Asians) li jo e mani mute. taso ni li ike: jan li wile tawa ma Asija la ona li tawa mute mute. sina tawa lon poka pi ma Apika. ni li ike.

jan Kolonpo li toki e ni: „mi wile ala tawa lon poka pi ma Apika. mi wile ala tawa kepeken nasin ni. mi ken tawa nasin ante.“

jan Kolonpo li tawa jan lawa pi ma Potuke li toki e ni: „mi ken tawa ma Asija kepeken nasin ante. mi ken kama jo e mani mute li ken pana e mani tawa sina. taso mi wile e tomo tawa telo. sina pana ala pana e tomo tawa telo tawa mi?“ – jan lawa pi ma Potuke li pilin e ni: jan Kolonpo li nasa. ona li pana ala e mani tawa jan Kolonpo.

jan Kolonpo li toki e ijo sama tawa jan lawa pi ma Epanja. jan lawa ni li pana e mani tawa jan Kolonpo. pona! jan Kolonpo li jo e tomo tawa Ninja e tomo tawa Pinta e tomo tawa Santamalija.

tenpo suli la jan Kolonpo li tawa. „ma Asija li lon anu seme?“ jan pali ona li toki e ni: „mi mute li jo ala e moku mute! sina tawa ala ma Elopa la mi mute li moli e sina!“ taso jan Kolonpo li tawa . . .

ona li lukin e ma Amelika! pona mute! jan Elopa mute li kama tawa ma sin ni. jan Kolonpo li suli mute.

B. Aphorismen, Sprüche

toki sona

nasin ale

nasin pona li mute.
 ante li kama.
 mi pona e ale mi, la mi pona e mi.
 ike li kama.
 ale li jo e tenpo.
 ale li pona.
 nasin ante li pona tawa jan ante.
 sina pana e ike la sina kama jo e ike.
 suno li lon poka pimeja.
 kili li tawa anpa poka kasi.
 pali pona li lawa tawa lon.
 tenpo li tawa la sona li kama.
 pini li pona la ale li pona.
 waso li ken ala lukin la ona li kin ken jo
 e kili.

jan

o olin e jan poka.
 jan li suli mute. mani li suli lili.
 jan lili li sona ala e ike.
 utala li ike.

meli en mije

palisa li lawa e mije.
 meli li nasa e mije.
 olin suli li awen.
 mije wan la nimi wan. meli wan la nimi
 awen.

sona

jan sona li jan nasa.
 weka lili li pona tawa lawa.
 wile sona li mute e sona.

pali

pali li pana e sona.
 o sona e sina!

toki

toki li pona.
 toki pona li toki pona.

ike

nasin mani li ike.
 jo ijo li ike e jan.
 jan utala ali li nasa

ma

o pana e pona tawa ma.

Aphorismen, Sprichwörter, Weisheiten

Wege des Lebens

Es gibt viele Arten Gutes zu tun.
 Die Zeiten ändern sich.
 Wenn ich alles um mich verbessere, verbessere ich mich selber.
 Böses naht.
 Alles hat seine Zeit.
 Alles wird gut.
 Jeder geht seinen Weg.
 Wenn du Böses säht, wirst du Böses ernten.
 Wo Licht ist, ist auch Schatten.
 Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm.
 Ordnung ist das halbe Leben.
 Kommt Zeit kommt Rat.
 Ende gut - Alles gut.
 Ein blindes Huhn findet auch mal ein Korn.

Leute

Liebe deinen Nächsten.
 Menschen sind wichtiger als Geld.
 Kinder sind unschuldig.
 Kriege sind schlecht.

Frauen und Männer

Der Penis steuert den Mann.
 Frauen machen Männer verrückt.
 Alte Liebe rostet nicht.
 Ein Mann ein Wort. Eine Frau ein Wörterbuch.

Weisheiten

Ein Genie ist ungewöhnlich.
 Eine kurze Abgeschiedenheit ist gut für den Sinn.
 Neugierde bringt Weisheit.

Arbeit

Tun bringt Wissen.
 Lerne dich kennen!

Sprachen

Kommunizieren ist gut.
 toki pona ist eine gute Sprache.

Schlechtes

Der Kapitalismus ist schlecht.
 Eigentum verdirbt Menschen.
 Alle Soldaten sind blöd.

Ökologie

Gebe der Erde nur Gutes.

sijelo

telo li pona.

lape li pona.

wawa li lon inisa.

pilin pona li pana e sijelo pona.

tenpo li pona e sijelo ike ale.

Gesundheit

Wasser ist gut.

Schlaf tut gut.

Kraft kommt aus dem Innern.

Gute Gedanken heilen.

Die Zeit heilt alle Wunden.

C. Phonetische Transkription von Namen

Um Eigennamen an die toki pona-Aussprache anzupassen, sind die folgenden Regeln zu beachten. Siehe dazu auch das Alphabet und die Aussprache (Seite 6).

- Es ist besser die „Idee“ des Wortes zu übersetzen als den Namen in ein unverständliches toki pona-Korsett zu zwängen. Beispiel: Jean Chrétien, Ministerpräsident von Kanada = „jan lawa pi ma Kanata“ ist besser als „jan Kesijen“.
- Verwende die Original-Aussprache und nicht die Schreibweise als Grundlage.
- Wird der Name in mehr als in einer Sprache verwendet, nehme die dominanteste Form.
- Gehört der Name zu keiner Sprache, verwende die internationale Form. Beispiel: „Atlantik“ = „Alansi“.
- Bevorzuge die umgangssprachliche Form gegenüber der offiziellen Aussprache. Beispiel: „Toronto“ = „Towano“, nicht „Tolonto“.
- Wenn jemand seinen eigenen Namen an toki pona anpassen will, so braucht er sich dazu nicht exakt an diese Regeln halten.
- Namen von Nationen, Sprachen und Religionen sind bereits umgewandelt. Fehlt ein Name, dann mache einen Vorschlag in der toki pona-Diskussions-Liste.
- Wenn möglich finde die allgemeine Wurzel des Namens für die Nation, die Sprache und den Menschen des Landes. Beispiel: England, englisch, Engländer = „Inli“.
- Städte und Orte können einen „offiziellen“ toki pona-Namen erhalten, wenn diese international bekannt sind.
- Niemand zwingt dich einem tokiponisierte Namen zu benutzen. Das ist reiner Spaß.

Phonetische Regeln

- Stimmhafte Konsonanten werden stimmlos. Beispiele: „b“ = „p“, „d“ = „t“, „g“ = „k“.
- „v“ wird zu „w“.
- „f“ wird zu „p“.
- Das „r“ der meisten Sprachen wird zu „l“.
- Das „r“ in Sprachen, ähnlich der englischen Sprache, wird zu „w“.
- Jeder Uvular- oder Velar-Konsonant wird zu „k“, einschließlich dem französischen und deutschen „r“.
- Ein „sh“ oder „sch“ am Ende eines Wortes sollte zu „si“ werden. Beispiel: Lush = Lusi.

- Es ist besser die Anzahl der Silben zu erhalten und ein Konsonant zu entfernen, als ein neuen Vokal einzufügen. Beispiel: „Chuck“ = „Sa“, nicht „Saku“.
- Bei mehreren, hintereinander folgenden Konsonanten, sollte der dominante Konsonant erhalten bleiben. Entferne zuerst Frikativlaute, wie „s“ und „l“. Beispiel: „Esperanto“ = „Epelanto“ Erhalte auch einen Konsonant am Anfang einer neuen Silbe. Beispiel: „Atling“ = „Alin“.
- Approximants wie „j“ und „w“ in Konsonant-Cluster können entweder in eine eigene Silbe konvertiert werden (Beispiel: „Swe“ = „Suwe“; „Pju“ = „Piju“) oder entfernt werden („Swe“ = „Se“; „Pju“ = „Pu“).
- In einigen Fällen ist es besser den Buchstaben leicht zu ändern, statt ihn zu entfernen. Beispiel: „Lubnan“ = „Lunpan“, nicht „Lupan“ oder „Lunan“.
- Das englische „th“ kann in „t“ oder „s“ konvertiert werden.
- Die illegalen Silben „ti“, „wo“ und „wu“ werden zu „si“, „o“ und „u“ konvertiert. Beispiel: „Antarktika“ = „Antasika“.
- Affricates werden generell in Fricatives konvertiert. Beispiel: „John“ = „San“, nicht „Tan“)
- Jeder nasale Konsonant am Ende einer Silbe wird zu „n“ konvertiert. Beispiel: „Fam“ = „Pan“.
- Nasale Vokale (französisch, portugiesisch) werden auch zu „n“ konvertiert.
- Wenn es notwendig ist die Silbenstruktur zu erhalten, dann können die Konsonanten „w“ oder „j“ als euphonische Übergänge eingefügt werden. Beispiel: „Tai“ = „Tawi“; „Nihon“ = „Nijon“; „Eom“ = „Ejon“. Es ist auch möglich den Konsonant zu verschieben, den man sonst entfernen müßte. Beispiel: „Monkeal“ = „Monkela“, nicht „Monkeja“, „Euska“ = „Esuka“.
- Stimmlose Lateral-Konsonanten werden zu „s“ konvertiert.
- Wenn notwendig, muss ein Wort verändert werden, um Missverständnisse zu vermeiden. Beispiel: „Allah“ = „jan sewi Ila“, nicht „jan sewi Ala“ = kein Gott. Wenn möglich verwende ein verwandtes Wort der Ursprungssprache.

D. Inoffizielle Wörter

Inoffizielle Wörter sind Adjektive und müssen immer mit einem Substantiv verwendet werden. Siehe dazu Seite 22.

Kontinente

ma Amelika	Amerika
ma Amelika lete	Nord-Amerika
ma Amelika seli	Süd-Amerika
ma Antasika	Antarktis
ma Apika	Afrika
ma Asija	Asien
ma Elopa	Europa

Länder, Nationen und National-Sprachen

Das notwendige Substantiv ist hier *ma* (Land) bzw. *toki* (Sprache).

Akanisan	Afghanistan
*Alan	Irland, Gälisch
Alensina	Argentinien
*Anku	Korea, Koreanisch
Antola	Andorra
*Awisi	Haiti, haitisches Kreolisch
Ekato	Equador
*Elena	Griechenland, Griechisch
*Epanja	Spanien, Spanisch
*Esi	Estland, Estnisch
*Esuka	Baskenland, Baskisch
Ilakija	Irak
*Ilan	Iran, Persisch
*Inli	England, Englisch
*Intonesija	Indonesien, Indonesisch
Isale	Israel
*Isilan	Island, Islandisch
*Italija	Italien, Italienisch
Jamanija	Jemen
*Kalalinuna	Grönland, Grönländisch
Kana	Ghana
Kanata	Kanada

*Kanse	Frankreich, Französisch
Katala	Katar
*Katelo	Georgien, Georgisch
Katemala	Guatemala
Kenata	Grenada
Kepeka	Quebec
Keposi	Zypern
Kilipasi	Kiribati
*Kinla	Wales, Welisch
Konko (pi ma tomo Kinsasa)	Kongo, Dem. Rep.
Konko (pi ma tomo Pasawi)	Kongo, P. Rep.
Kosalika	Costa Rica
Kosiwa	Côte d'Ivoire
Kupa	Cuba
*Kusala	Gujarat, Gujarati
Kuwasi	Kuweit
Lanka	Sri Lanka
*Lesi	Bretagne, Bretonisch
Lipija	Libien
Lisansan	Liechtenstein
*Lomani	Romänien, Rumänisch
*Losi	Russland, Russisch
*Lowasi	Kroatien, Kroatisch
*Lowenki	Slowakei, Slowakisch
*Lowensina	Slowenien, Slowenisch
Lunpan	Libanon
*Lusepu	Luxemburg
Luwanta	Ruanda
*Maketonija	Mazedonien; Makedonien
*Malakasi	Madagaskar, Malagasy
*Malasija	Malaysia, Malaiisch
Malawi	Malawi
Mali	Mali
Malipe	Morokko
*Masija	Ungarn, Ungarisch
Masu	Ägypten
Mesiko	Mexiko
Mewika	USA
Mijama	Myanmar
Motowa	Moldawien
Mulitaniija	Mauretanien
Namipija	Namibia
Naselija	Nigeria
*Netelan	Niederlanden, Niederländisch
*Nijon	Japan, Japanisch
Nise	Niger
*Nosiki	Norwegen, Norwegisch

Nusilan	Neuseeland
Ontula	Honduras
Osalasi	Österreich
Oselija	Australien
Pakistan	Pakistan
Palakawi	Paraguay
Palani	Bahrein
Palata	Indien
Panama	Panama
*Panla	Bangladesch, Bengali
Papeto	Barbados
Papuwanijukini	Papua-Neuguinea
Pasila	Brasilien
Pawama	Bahamas
*Pelalusi	Weißrussland, Belarussisch
Pelu	Peru
Pemuta	Bermuda
Penesuwela	Venezuela
Penin	Benin
Pesije	Belgien
*Pilipina	Philipinen, Tagalog
Pilisin	Palestina
Pisi	Fidschi
Piten	Großbritannien
*Pokasi	Bulgarien, Bulgarisch
*Posan	Bosnien-Herzegowina, Bosnisch
*Posuka	Polen, Polnisch
*Potuke	Portugal, Portugiesisch
Samalino	San Marino
*Sameka	Jamaika, Jamaikisch
Samowa	Samoa
Sasali	Algerien
*Sawa	Java, Javanesisch
*Sawasi	Swasiland
*Seki	Tschechische Republik, Tschechisch
Seneka	Senegal
Setapika	Süd-Afrika
Sile	Chile
Sinita	Trinidad und Tobago
Sipusi	Dschibuti
*Sonko	China, Chinesisch
*Sopisi	Serbien, Serbisch
*Sukosi	Schottland
Sulija	Syrien
*Sumi	Finland, Finnisch
Sutan	Sudan
Suwasi	Schweiz

*Tansi	Dänemark, Dänisch
*Tawi	Thailand, Thai
Toko	Togo
Tominika	Dominikanisch Republik
*Tona	Tonga, Tongan
*Tosi	Deutschland, Deutsch
*Tuki	Türkei, Türkisch
Tunisi	Tunesien
Tuwalu	Tuvalu
Ukanta	Uganda
*Ukawina	Ukraine, Ukrainisch
Ulukawi	Uruguay
Uman	Oman
Utun	Jordanien
Wanuwatu	Vanuatu
Wasikano	Vatikan
*Wensa	Schweden, Schwedisch
*Wije	Vietnam, Vietnamesisch

* Das Wort bezeichnet auch die jeweilige Nationalsprache.

Andere Sprachen

Diese Sprachen gehören nicht einer bestimmten Nation.

toki Alapi	Arabisch
toki Apikan	Afrikaans
toki Awasa	Hausa
toki Epelanto	Esperanto
toki Ewantal	Ewantal
toki Inli pona	Basic English
toki Insi	Hindi
toki Intelinka	Interlingua
toki Inu	Inupiaq, Inuktitut, Eskimo
toki Ipo	Igbo
toki Ito	Ido
toki Iwisi	Hebreisch
toki Jolupa	Yoruba
toki Kalike	Schottisches Gaelik
toki Kantun	Kantonesisch
toki Kisawili	uaheli, Swahili
toki Kuwenja	Quenya, Elvish
toki Lolan	Loglan
toki Loma	Latein
toki Losupan	Lojban
toki Lunasimi	Quechua
toki Malasi	Marathi
toki Nosiki sin	Norwegian Nynorsk
toki Olapu	Volapük

toki Pansapi
 toki Pasiki
 toki Pasuto
 toki pona
 toki Sami
 toki Sankitu
 toki Sinan
 toki Tamasiko
 toki Tami
 toki Teluku
 toki Utu

Punjabi
 Fyksian
 Pashto
 toki pona
 Laplander
 Sanskrit
 Klingonisch
 Berber, Tamazight
 Tamil
 Telugu
 Urdu

Religionen

nasin sewi Jawatu
 nasin sewi Kolisu
 nasin pona Latapali
 nasin pona
 nasin sewi Puta
 nasin sewi Silami

Judaismus
 Kristentum
 Rastafarianismus
 Taoismus
 Buddhismus
 Islam

E. Thematische Wortliste

Der menschliche Körper

sijelo	Körper
anpa lawa	Hals, Rachen, Kehle, Gurgel
anpa pi sinpin lawa	Kinn
ko jaki	Scheiße, Kacke, Kot, Fäkalien, pfui
ko jaki lon nena sinpin	Popel
kule lon palisa luka	Nagellack
linja (lawa)	Haare
linja lili oko	Augenbrauen, Augenwimpern
linja sinpin	Bart, Gesichtshaar
linja uta	Schnurrbart
luka	Hand, Arm
lupa	Loch, Mündung
lupa jaki	After
lupa kute	Ohr, Gehör
lupa meli	Vagina
lupa monsi	After, Anus
lupa nena	Nasenlöcher, Nüstern
lupa pi telo jelo	Harnröhrenöffnung
monsi	Rücken, Hintern
nena (lawa)	Nase
nena lili pi nena mama	Brustwarzen
nena lili (unpa) meli	Kitzler, Klitoris
nena mama, nena meli	Brüste
noka	Fuß, Bein
oko	Auge
palisa lili noka	Zehen
palisa luka	Finger
palisa mije	Penis
palisa uta	Zunge
pana e ko jaki	ein Würstchen machen, Aa machen, käckern, scheissen
pana e telo jelo	pullern, pinkeln, urinieren
pilin	Herz
poki kon	Lungen
sewi monsi	Achseln, Schultern
sewi pi sinpin lawa	Stirn
sinpin (lawa)	Gesicht
telo e mi	duschen

telo jaki lon nena sinpin	Rotz
telo jelo	Urin, Pisse
telo loje	Blut
telo (loje) mun	Menstruation
uta	Mund
walo uta	Zähne
wan sijelo	Körperteil
oko sina li pona lukin	Deine Augen sind schön.
oko mi li lukin pona	Meine Augen sehen gut.

Gebäude

tomo	Gebäude
tomo mani	Bank, Sparkasse
tomo moku	Lebensmittelgeschäft, Bioladen, Restaurant
tomo pi telo en moku.	Restaurant, Gaststätte, Kneipe
tomo pali	Arbeitsplatz, Büro, Fabrik
tomo sona	Schule, Hochschule, Universität
tomo unpa	Bordell, Puff

Kleidung

len	Kleidung, Leinen, Stoff, Tuch
len lawa	Hut, Haube, Kapuze, Mütze, Frisur

Farben

kule	Farben
walo	weiß, hell
pimeja	schwarz, dunkel
loje	rot
jelo	gelb, hellgrün
laso	blau, blaugrün
loje walo	rosa, rosarot
laso pimeja	dunkelblau
pimeja laso	bläuliches Schwarz
loje laso (pimeja)	(dunkles) Purpur, lila
len ni li kule seme?	Welche Farben hat dieses Kleidungsstück?

Arzeneien, Medikamente, Drogen

ilo nasa	Drogen
ilo lape	Schlaftabletten
ilo nasa wawa	Energie-Droge, z. B. Amphetamine
kepeken ike e ilo nasa	Drogenmissbrauch
kepeken lili e ilo nasa	geringer Drogenkonsum
ko (walo) wawa	Kokain
moku e telo nasa	Alkohol trinken, saufen
moku lili	Pille, Tablette, Medikament
moku lili pi pilin pona mute	stark euphorisierende Droge (Tablette), z. B. MDMA
pilin nasa	betrunken, berauscht
telo nasa	Alkohol, z. B. Bier, Wein, Whisky
telo nasa wawa	Wodka, Whisky, Rum, Schnaps, Kumpeltod, Fusel
telo nasa pi wawa ala	Dünnbier, us-amerikanisches Bier
kasi nasa	berauschende Pflanze, z. B. Marihuana
kasi sona	berauschende Pflanze für Meditation, z. B. Marihuana
telo seli wawa	Kaffee
tenpo suno sin ale la sina moku e telo seli pimeja	Jeden Morgen trinks du Kaffee.
telo wawa	Energy-Drink, Energie-Getränk

Familie

kulupu mama	Familie
mama	Mutter, Vater, Eltern
mama meli	Mutter, Mama
mama mije	Vater, Papa
mama mama	Großeltern, Oma, Opa
jan olin	(Lebens-) Partner
meli (olin)	Ehefrau, Verlobte, Braut, Geliebte, Partnerin, Freundin
mije (olin)	Ehemann, Verlobte, Bräutigam, Liebhaber, Partner, Freund
jan sama	Geschwister, Bruder, Schwester
meli sama	Schwester
mije sama	Bruder
jan lili	Kind, Tochter, Sohn
meli lili	Tochter
mije lili	Sohn

Gefühle, Gedanken

pilin	Gefühle, Gedanken
sina pilin seme?	Wie geht es dir? Wie fühlst du dich?
a a a!	Ha ha ha! (Gelächter, Lachen)
ale li pona	Alles ist gut.
awen pona	geduldig
kama olin	sich verlieben (in ...)

kepeken e utala	Gewalt anwenden
lawa e pilin	seine Gefühle im Griff haben, sich beherrschen, gelassen, gefasst
lukin	bewusst, bemerken, aufmerksam, aufpassen
mi olin e sina	Ich liebe dich.
olin	(jemanden) lieben
(ona) li ike	er/sie/es ist schlecht, Ich mag ihn/sie/es nicht
(ona) li pona	er/sie/es ist gut, Ich mag ihn/sie/es
pali e ike tawa	jemanden etwas Schlechtes antun, jemand geringschätzen
pana e kon (pi pilin) pona	lachen
pana e pilin pona tawa	zu jemanden gut sein, jemanden Freude bereiten
pana e telo oko	weinen, beweinen, heulen, flennen
pilin	Gefühl, Emotion, Ergriffenheit, fühlen, Herz
pilin ala	abgestumpft, gleichgültig, teilnahmslos, gefühllos
pilin e ike jan	jemanden bemitleiden
pilin e moli jan	um jemanden trauern
pilin e weka jan	jemanden vermissen
pilin ike	traurig, bedrückt, deprimiert, niedergeschlagen, missmutig
pilin ike tan	Angst haben vor, traurig sein wegen, bereuen, beleidigen
pilin ike tawa	negative Gefühle für . . . , wütend auf . . . , hassen, verübeln
pilin ike wawa	starke negative Gefühle, richtig abkotzen, grimmig, wütend
pilin nasa	albern fühlen, fremdeln, verrückt fühlen, betrunken sein
pilin pona	gut drauf sein, fröhlich sein, selbstzufrieden
pilin pona mute	sich großartig fühlen, Himmel hoch jauchzend, super geil
pilin pona tan	froh sein wegen . . .
pilin wawa	sich stark fühlen, aufgeregt sein, selbstsicher sein, stolz
pona e pilin jan	jemanden aufheitern, jemanden glücklich machen
toki ike	schlecht sprechen, in schlechten Leumund bringen
toki ike lon	schlecht sprechen, sich beschweren über
toki ike tawa	jemanden beleidigen, beschimpfen, kränken
toki pona	nette Dinge sagen, schmeicheln
toki pona lon	gut sprechen, jemanden loben
toki pona tawa	zu jemanden nette Sachen sage, Komplimente machen
toki utala tawa	mit jemanden streiten, jemanden kritisieren
weka e ike jan	jemanden verzeihen
wile	wollen, begehren, wünschen, hoffen
wile e pona tawa jan	jemanden etwas Gutes wünschen
wile ike	negative Absichten haben, übelwollend
wile lape	müde sein, schläfrig, ruhebedürftig
wile lawa	dominant sein wollen
wile moku	hungrig sein, durstig sein
mile moku e telo	durstig sein
wile moli	selbstmordgefährdet sein
wile moli e jan	gemeingefährlich, mörderisch, jemanden umbringen wollen
wile mute	flehen, inständig bitten, großer Wille
wile mute ike	zu viel wollen, gierig, habgierig, gefräßig
wile pali e ijo	sich langweilen, etwas tun wollen
wile pana e pona (tawa jan)	hilfsbereit, zuvorkommend, behilflich (zu jemanden sein)

wile pona
wile unpa

gute Absichten haben, wohlgesonnen sein
geil sein, wollüstig sein

Essen

moku
moku e telo
wile moku
wile moku e telo
ilo moku
kala
kala lete
kasi
kasi wawa
kili
kili lili kiwen
kili palisa
moku lili
moku suwi
moku telo
moku walo
pana e moku tawa
poki
poki lete
poki seli
tenpo moku
tomo moku
kili lili
kili loje
kili ma
kili suwi
pona moku
sike mama waso
soweli
supa moku
telo
telo kili
telo kiwen
telo mama soweli
telo nasa
telo seli
telo seli jelo
telo seli wawa
telo pi lape ala
telo seli pimeja pi lape ala
mi wile sin e telo pi lape ala.
telo wawa

Essen, Mahlzeit, Getränk, essen, trinken
trinken
hungrig sein
durstig sein
Besteck, Gabel, Löffel, Messer, Teelöffel, Eßstäbchen
Fisch, Meeresfrüchte
roher Fisch, Sushi
Kräuter, Planzen
Gewürze
Obst, Gemüse
Nüsse
langes Obst/Gemüse, Möhre, Karotte, Banane, Gurke
Imbiss, Vesper, Jausenbrot, Snack
Süßigkeit, Konfekt, Praline, Bonbon, Schokolade
flüssiges Essen, Suppe
weisses Essen, Reis
füttern, ernähren
Glass, Tasse, Flasche, Schüssel, Schale, Napf, Behälter, Gefäß
Kühlschrank
Ofen, Mikrowelle
Essenszeit
Essensraum, Küche, Lebensmittelgeschäft, Restaurant
kleines Obst bzw. Gemüse, Beere, Olive
rotes Obst bzw. Gemüse, Tomaten
Erdfrucht, Kartoffel
süße Frucht
appetitlich, köstlich, wohlschmeckend, schmackhaft
Ei, Eier
Säugetierleisch, Beef, Schweinefleisch, Eisbein
Eßtisch
Wasser, Getränke, Flüssigkeit, Soße
Juice, (Frucht-) Saft
Eis, Eiswürfel, Eisblock
(Kuh-) Milch
berauschende Flüssigkeit, Alkohol
heißes Getränk, Kaffee, Tee
grüner Teea
Kaffee
Kaffee
Kaffee
Ich brauche mehr Kaffee.
Energy-Drink

waso

Hühnchen, Geflügel

Haushaltsgegenstände

ijo lon tomo
 ilo musi
 ilo pi sitelen toki
 ilo pi sitelen tawa
 ilo sona
 ilo suno
 ilo toki
 kule lon palisa luka
 lipu toki
 lupa (tomo)
 poki lete
 poki seli
 poki telo
 supa lape
 supa lawa
 supa monsi
 supa pali
 tomo lape
 tomo telo
 tomo unpa

Haushaltsgegenstände
 Spielzeug, (Brett-) Spiel
 (Schreib-) Stift, Bleistift, Kugelschreiber, Füller,
 Fernseher
 Computer, PDA
 Lampe, Leuchte
 Telefon, Handy, Chatroom
 Nagellack
 Dokument, Text, Buch, Zeitung, Zeitschrift, Website
 Fenster, Tür
 Kühlschrank, Eisschrank, Tiefkühltruhe
 Ofen, Mikrowelle
 Spüle, Spülbecken, Badewanne, Waschbecken
 Bett
 Kissen
 Stuhl, Sessel, Couch, Sofa
 Arbeitstisch, Schreibtisch, Werkbank
 Schlafzimmer
 Waschraum, Toilette, Bad
 Schlafzimmer, Boudoir

Sprache

toki
 toki lon toki
 toki pona e toki
 sona e toki
 sona pona e toki
 lukin e toki
 sitelen e toki
 toki sitelen
 sitelen toki
 toki nanpa wan

Sprache
 in einer Sprache sprechen
 sprachbegabt
 eine Sprache verstehen
 eine Sprache meistern
 lesen
 schreiben
 geschriebene Sprache
 vorlesend
 Muttersprache

Arbeit

pali
 jan pali
 jan lawa
 jan lawa ma
 jan lawa pi ma tomo
 jan pi kama sona
 jan pi musi sijelo
 jan pi pali moku
 jan pi pali unpa
 jan pi pana sona
 jan pi pona pilin
 jan pi pona sijelo
 jan pi tomo pali
 jan sona
 jan sona sijelo
 jan pi sona nanpa
 lon tenpo pi pali ala
 lukin jo e pali
 pali ala
 tomo pali

Beruf, Beschäftigung
 Arbeiter, Angestellter, Arbeitnehmer, Beschäftigter, Mitarbeiter
 Boss, Meister, Chef, Vorsitzender, Präsident, Direktor
 Präsident eines Landes, Gouverneur, Statthalter
 Bürgermeister
 Student
 Athlet, Sportler, Tänzer, Tänzerin
 Koch
 Prostituierte, Hure, Gigolo
 Lehrer, Dozent
 Psychologe
 Doktor, Arzt, Heilpraktiker, Mediziner
 Büroangestellter
 gebildete Person, Weiser, Akademiker, Spezialist
 Doktor, Arzt, Mediziner
 Mathematiker
 Urlaub, Studienurlaub
 auf Arbeitssuche
 arbeitslos, nicht arbeitend
 Arbeitsplatz, Büro, Fabrik

Menschen

jan
 jan ike
 jan kulupu
 jan lili
 jan nasa
 jan olin
 jan pona
 jan pi ma ante
 jan pi ma sama
 jan pi tomo sama
 jan sama
 jan suli
 jan toki

Person, Mensch, Leute, Einwohner, Bewohner, Mitglied
 schlechter Mensch, Trottel, Feind
 Mitglied einer Gruppe
 kleine, dünne oder junge Person, Kind, Liliputaner
 Narr, Idiot, verrückte Person, Betrunkener
 (Lebens-) Partner, Geliebte, Geliebter, Schatz
 guter Mensch, Freund, Kumpel, Kamerad
 Ausländer
 Mitbürger des gleichen Landes
 Mitbewohner, Stubenkamerad
 Gleichrangiger, Bruder, Schwester, Geschwister
 große oder dicke Person, Erwachsener
 Sprecher, Bote, Kurier

Persönliche Charakterzüge bzw. Eigenschaften

jan li seme	Persönliche Charakterzüge, Eigenschaften
ona li seme?	Wie ist er/sie so?
ike lukin	hässlich
jo e linja mute	behaart, haarig
jo e mani mute	reich
jo e pilin pona	positive Gefühle haben, geistig gesund
jo e sijelo pona	gesund
lili	klein, kurz, dünn, jung
nasa	verrückt, übergeschnappt, töricht, närrisch, albern
nasa lukin	komisch aussehend
pona lukin	schön, hübsch, adrett, fesch, schick, reizend, nett
suwi	süß
suwi lukin	hübsch, reizend, niedlich, süß
sona mute	intelligent, klug, weise, wissend
suli	groß, lang, hoch, dick, fett

Religionen

nasin sewi	Religionen
nasin pona	Taoism, Primitivismus
nasin pona Juju	Universalismus
nasin pona Lasapali	Rastafarismus
nasin sewi Jawatu	Judentum
nasin sewi Kolisu	Christentum
nasin sewi ma	Erdreligion, Indianerglauben, Heidnischer Glauben
nasin sewi Puta	Buddhismus
nasin sewi Silami	Islam

Sex

unpa	Sex
ilo unpa	Sex-Spielzeug
jan pi pali unpa	Prostituierte, Hure, Gigolo
jan unpa	Liebhaber, Geliebte, Prostituierte, Gigolo
jo ala e selo lon pini palisa	beschnitten
jo e selo lon pini palisa	unbeschnitten
lupa meli	Scheide, Vagina
kama	kommen
meli li lon sewi mije	Mann unten, Frau oben
meli unpa	Geliebte, Liebhaberin, Gespielin, sexy Mädchen
mije li lon sewi meli	Missionarsstellung
mije unpa	Geliebter, Liebhaber
monsi	Hintern, Po
nenalili (unpa) meli	Kitzler, Klitoris
nenalili meli	Brüste

palisa mijé
 palisa tawa
 palisa uta
 pana e palisa lon lupa
 pana e telo (walo) mijé
 pana e uta (tawa jan, lon ijo)
 pana e uta lon lupa (meli)
 pilin
 pilin wawa (unpa)
 pini pi nena mama
 pini palisa
 pona unpa
 selo lon pini palisa
 sike mijé (tu)
 sitelen unpa
 telo (walo) mijé
 unpa nasa
 wile unpa
 mi wile unpa e sina

Penis
 Vibrator
 Zunge
 eindringen
 ejakulierene
 küssen
 Cunnilingus
 fühlen, denken, Gerühl, Herz
 Orgasmus
 Brustwarzen
 Glans, Eichel
 sexy, guten Sex haben
 Vorhaut, Präputium
 Hoden
 Aktfoto, Porno
 Sperma
 pervers, abartiger Sex
 geil
 Ich möchte mit dir schlafen.

Zeiten

tenpo
 tenpo seme?
 tenpo ni
 tenpo suno
 tenpo pimeja
 tenpo suno ni
 tenpo suno kama
 tenpo suno pini
 tenpo suno sin
 tenpo lili
 tenpo suli
 tenpo mute
 tenpo kama
 tenpo pini
 tenpo ale
 tenpo ala
 tenpo mun
 tenpo sike
 tenpo sin
 tenpo lete
 tenpo seli
 tenpo telo
 suno li lon
 pimeja li lon
 tenpo lili la mi wile weka
 kulupu pi tenpo suno luka tu

Zeit, Moment, Zeitabschnitt
 Wann?
 jetzt
 Tag
 Nacht
 heute
 morgen
 gestern
 am Morgen
 bald, einen Moment, in kürzey
 lange Zeit, Ewigkeit
 oft, mehrmals
 Zukunf
 Vergangenheit
 immer, jederzeit
 niemals
 Monat
 Jahr
 wieder
 Winter
 Summer
 Regenzeit
 es ist Tag
 es ist Nacht
 Ich muss bald gehen.
 Wochentage

tenpo suno pi nanpa wan
 tenpo suno pi nanpa tu
 tenpo suno pi nanpa tu wan
 tenpo suno pi nanpa tu tu
 tenpo suno pi nanpa luka
 tenpo suno pi nanpa luka wan
 tenpo suno pi nanpa luka wan
 kulupu pi tenpo mun
 tenpo mun pi nanpa wan
 tenpo mun pi nanpa tu
 tenpo mun pi nanpa tu wan
 tenpo mun pi nanpa tu tu
 tenpo mun pi nanpa luka
 tenpo mun pi nanpa luka wan
 tenpo mun pi nanpa luka tu
 tenpo mun pi nanpa luka tu wan
 tenpo mun pi nanpa luka tu tu
 tenpo mun pi nanpa luka luka
 tenpo mun pi nanpa luka luka wan
 tenpo mun pi nanpa luka luka tu

Montag
 Dienstag
 Mittwoch
 Donnerstag
 Freitag
 Sonnabend, Samstag
 Sonntag
 Monate
 Januar
 Februar
 März
 April
 Mai
 Juni
 Juli
 August
 September
 Oktober
 November
 Dezember

Städte

ma tomo
 ma tomo lawa
 sina lon ma tomo seme?
 sina lon ala lon ma tomo Pelin?
 ma tomo Solu
 ma tomo Asina
 ma tomo Sakata
 ma tomo Telawi
 ma tomo Loma
 ma tomo Milano
 ma tomo Napoli
 ma tomo Pilense
 ma tomo Wenesija
 ma tomo Alawa
 ma tomo Towano
 ma tomo Kakawi
 ma tomo Monkela
 ma tomo Alipasi
 ma tomo Sensan
 ma tomo Manten
 ma tomo Sawi
 ma tomo Sesija
 ma tomo Sije
 ma tomo Wankuwa
 ma tomo Paki

Städte
 Hauptstadt
 In welcher Stadt wohnst du?
 Lebst du in Berlin?
 Seoul (Hauptstadt der Republik Korea)
 Athen (Hauptstadt von Griechenland)
 Jakarta (Hauptstadt von Indonesien)
 Tel Aviv (Stadt in Israel)
 Rom (Hauptstadt von Italien)
 Milan (Stadt in Italien)
 Napoli, Neapel (Stadt in Italien)
 Florenz (Stadt in Italien)
 Venedig (Stadt in Italien)
 Ottawa (Hauptstadt von Kanada)
 Toronto (Stadt in Kanada)
 Calgary (Stadt in Kanada)
 Montreal (Stadt in Kanada)
 Halifax (Stadt in Kanada)
 St. John's (Stadt in Kanada)
 Moncton (Stadt in Kanada)
 Sackville (Stadt in Kanada)
 Shediac (Stadt in Kanada)
 Dieppe (Stadt in Kanada)
 Vancouver (Stadt in Kanada)
 Paris (Hauptstadt von Frankreich)

ma tomo Akajela	Al-Qahirah, Kairo (Hauptstadt von Ägypten)
ma tomo Mesiko	Mexiko-Stadt (Hauptstadt von Mexiko)
ma tomo Ele	Los Angeles (Stadt in den USA)
ma tomo Sanpansiko	San Francisco (Stadt in den USA)
ma tomo Kenpisi	Cambridge (Stadt in den USA bzw. GB)
ma tomo Pasen	Boston (Stadt in den USA)
ma tomo Nujoka	New York City (Stadt in den USA)
ma tomo Polan	Portland (Stadt in den USA)
ma tomo Alana	Atlanta (Stadt in den USA)
ma tomo Putapesi	Budapest (Hauptstadt von Ungarn)
ma tomo Ansetan	Amsterdam (Hauptstadt der Niederlande)
ma tomo Iwesun	Hilversum (Netherlands)
ma tomo Osaka	Osaka (Stadt in Japan)
ma tomo Tokijo	Tokyo; Tokio (Hauptstadt von Japan)
ma tomo Lanten	London (Hauptstadt von Großbritannien und Nordirland)
ma tomo Peminan	Birmingham (Stadt in England)
ma tomo Pesin	Beijing; Peking (Hauptstadt von China)
ma tomo Esupo	Espoo (Stadt in Finland)
ma tomo Lesinki	Helsinki; Helsingfors (Hauptstadt von Finnland)
ma tomo Tanpele	Tampere (Finland)
ma tomo Tuku	Turku (Stadt in Finland)
ma tomo Sene	Genf (Schweiz)
ma tomo Kunte	Krung Thep; Bangkok (Hauptstadt von Thailand)
ma tomo Anpu	Hamburg (Stadt in Deutschland)
ma tomo Minsen	München (Stadt in Deutschland)
ma tomo Pelin	Berlin (Hauptstadt von Deutschland)

Wetter

kon en sewi	Wetter
seli li lon	es ist warm/heiss
lete li lon	es ist kalt
suno li lon	es ist sonnig
telo li kama	es regnet
ko lete li kama	es schneit
telo kiwen lili li kama	es hagelt
tenpo lete	Winter
tenpo seli	Sommer
tenpo telo	Regenzeit
nasin li jo e telo kiwen.	Die Strassen sind glatt (gefroren).
telo lili li lon kon	es ist neblig, feucht
kon sewi li jo e walo	es ist bewölkt, wolkig
mun li sike (ale)	Vollmond
mun li pimeja (ale)	Neumond
mun li pimeja e suno	Sonnenfinsternis
nenasuli li pana e ko seli	Vulkaneruption

F. toki-pona – Deutsch Wörterbuch

a	<i>interj</i> emotionales Wort: ah! ha! oh! ooh! uih!
akesi	<i>n</i> Reptil, Lurch, Amphibie, Saurier, Monster, Schlange, Drache, Frosch, Schildkröte, unniedliches Tier
ala	<i>mod</i> nein, kein, un- <i>n</i> Nichts, Negation, Null <i>interj</i> Nein!
ali / (ale)	<i>n</i> Alles, Etwas, Leben, Universium <i>mod</i> alle, jeder, komplett, ganz
anpa	<i>n</i> Boden, Erdboden, Grund, Talsohle, unterer Teil <i>mod</i> unten, tief, niedrig <i>vt</i> niederlassen, absenken, abseilen, herunterholen, besiegen, bezwingen, überwinden <i>vi</i> unten sein, fallen
ante	<i>n</i> Unterschied, Abweichung, Differenz <i>mod</i> unterschiedlich <i>cont</i> anderenfalls, ansonsten, sonst <i>vt</i> wechseln, verändern, modifizieren
anu	<i>conj</i> oder
awen	<i>vi</i> bleiben, verbleiben, sich aufhalten, warten <i>vt</i> behalten <i>mod</i> bleibend, verbleibend, feststehend, ortsfest, parkend, permanent, seßhaft
e	<i>sep</i> Trennwort: Es leitet das direkte Objekt ein.
en	<i>conj</i> und (um Subjekt-Substantive zu verbinden)
esun	<i>n</i> Handel, Kauf, Verkauf <i>vt</i> kaufen, verkaufen
ijo	<i>n</i> Ding, Sache, Zeug, Krempel, Gegenstand, Objekt, Irgendetwas <i>mod</i> für etwas <i>vt</i> objektivieren
ike	<i>mod</i> schlecht, schlimm, übel, böse, ungezogen, falsch, unnötig kompliziert, ungesund

	<p><i>interj</i> Mist! Schade! <i>n</i> Negativität, Übel, Böse <i>vt</i> schlecht machen, verschlechtern, schlechten Einfluß haben auf <i>vi</i> böse sein, schlecht sein, nicht gefallen, umständlich sein <i>cont</i> leider</p>
ilo	<p><i>n</i> Werkzeug, Gerät, Tool, Vorrichtung, Apparat, Maschine; Ding, das zu einem bestimmten Zweck benutzt wird</p>
insa	<p><i>n</i> Innere, Innenseite, Zentrum, Magen <i>mod</i> intern, zentral</p>
jaki	<p><i>mod</i> schmutzig, dreckig, schmierig, unsauber, schmutzdelig, versifft, grob <i>n</i> Dreck, Schmutz, Verschmutzung, Müll, Schrott <i>vt</i> verschmutzen, verunreinigen, verpesten <i>interj</i> Igit! Eckelhaft!</p>
jan	<p><i>n</i> Mensch, Person, Leute, jemand <i>mod</i> persönlich, (den) Menschen betreffend, jemandens <i>vt</i> personifizieren, verkörpern, vermenschlichen, personalisieren</p>
jelo	<p><i>mod</i> gelb, hellgrün</p>
jo	<p><i>vt</i> haben, enthalten, umfassen <i>n</i> Besitz <i>kama</i> erhalten, bekommen, abkriegen, nehmen</p>
kala	<p><i>n</i> Wasserlebewesen (Fisch, Qualle, Tintenfisch, Muschel, etc), Fleisch solcher Tiere</p>
kalama	<p><i>n</i> Laut, Sound, Geräusch, Stimme <i>vi</i> Geräusch machen, laut sein <i>vt</i> läuten, ein Instrument spielen <i>mod</i> laut, stimmlich</p>
kama	<p><i>n</i> Zukunft, Ereignis, Chance, Ankunft, Anfang, Beginn, Anbruch <i>mod</i> einkehrend, kommend, zukünftig <i>vi</i> kommen, werden, anfangen, eintreffen, ankommen, geschehen, vorkommen <i>vt</i> bewerkstelligen, herbeiführen, herbeirufen, holen</p>
kasi	<p><i>n</i> Planze, Blatt, Kraut, Baum, Strauch, Gras</p>
ken	<p><i>n</i> Fähigkeit, Begabung, Erlaubnis <i>vi</i> kann, ist fähig zu, ist bemächtigt zu, dürfen, möglich sein <i>vt</i> möglich machen, anordnen, aktivieren, freigeben, erlauben, zulassen <i>cont</i> vielleicht</p>
kepeken	<p><i>vt</i> benutzen, anwenden, gebrauchen</p>

	<i>prep</i> mit, mittels
kili	<i>n</i> Frucht, Obst, Gemüse, Pilz
kin	<i>mod</i> auch, noch, ebenso, ferner, sogar, außerdem, gerade, wirklich, tatsächlich (betont das vorangehende Wort) <i>cont</i> außerdem
kiwen	<i>n</i> Felsbrocken, Fels, Stein, Metall, Mineral, harter Gegenstand <i>mod</i> hart, fest, stabil, robust
ko	<i>n</i> halb feste Substanz, Paste, Puder, Gummi, Kleber, Mehl, Brei, Pulver <i>vt</i> mahlen
kon	<i>n</i> Luft, Atmosphäre, Wind, Geruch, Seele, Geist <i>mod</i> luftig, ätherisch, gasförmig, gasartig
kule	<i>n</i> Farbe, Anstreichfarbe, Lack <i>vt</i> färben, anstreichen, streichen <i>mod</i> farbig, farbenfreudig
kulupu	<i>n</i> Gruppe, Gemeinde, Gemeinschaft, Gesellschaft <i>mod</i> kommunal, öffentlich, gemeinschaftlich <i>vt</i> zusammenrufen (eine Gruppe)
kute	<i>vt</i> hören, zuhören <i>mod</i> auditiv, hörend
la	<i>sep</i> Trennwort zwischen adverbialer Bestimmung und Satz
lape	<i>n</i> Schlaf, Pause <i>vi</i> schlafen, ruhen, dösen <i>mod</i> schlafend, den Schlaf betreffend
laso	<i>mod</i> blau, blau-grün
lawa	<i>n</i> Kopf, Sinn <i>mod</i> Haupt... , leitend, tonangebend <i>vt</i> führen, leiten, lenken, kontrollieren, steuern, beaufsichtigen, beherrschen, regeln
len	<i>n</i> Kleidung, Bekleidung, Stoff, Tuch, Lappen, Gewebe <i>vt</i> tragen (Kleidungsstück)
lete	<i>n</i> Kälte, Norden <i>mod</i> kalt, frostig, roh, ungekocht <i>vt</i> kühlen, frieren, gefrieren, einfrieren, vereisen

li	<i>sep</i> Trennwort zwischen jedem Subjekt außer <i>mi</i> und <i>sina</i> und seinem Verb. Es wird auch verwendet, um ein neues Verb für das gleiche Subjekt einzuführen.
lili	<i>mod</i> klein, gering, unbedeutend, wenig, kaum, schwerlich, jung, ein wenig, kurz <i>vt</i> verkleinern, verringern, abkürzen, verkürzen, schrumpfen
linja	<i>n</i> Faden, Kette, Saite, Sehne, Leine, Haar, Linie; sehr dünnes, biegsames Ding
lipu	<i>n</i> Schriftstück, z. B. Papier, Pappe, Karte, Ticket, Textdatei, Website; flaches, biegsames Ding <i>mod</i> flach und biegsam
loje	<i>mod</i> rot
lon	<i>prep</i> in, an, bei, auf <i>vi</i> anwesend sein, vorhanden sein, zutreffen, existieren, leben, wach sein <i>mod</i> wach, anwesend, wahr, existierend
luka	<i>n</i> Hand, Arm <i>mod</i> fünf
lukin	<i>n</i> Anblick, Sicht <i>vt</i> sehen, betrachten, lesen <i>vi</i> aussehen, aufpassen (auf), Ausschau halten (nach), achten auf <i>mod</i> optisch, sichtbar, visuell <i>cont</i> offensichtlich
lupa	<i>n</i> Loch, Öffnung, Ausguss, Fenster, Tür, Tor
ma	<i>n</i> Land, Gegend, Erde, Staat, Kontinent, Gebiet, Areal
mama	<i>n</i> Eltern, Mutter, Vater <i>mod</i> elterlich, mütterlich, väterlich
mani	<i>n</i> Geld, Währung, Euro, Kapital, materialler Reichtum
meli	<i>n</i> Frau, Mädchen, Weibchen, Ehefrau, Freundin <i>mod</i> weiblich, feminin, fraulich
mi	<i>n</i> ich, wir <i>mod</i> mein, unser <i>cont</i> meine Meinung nach
mije	<i>n</i> Mann, Kerl, Ehemann, Liebhaber, Junge, Männchen <i>mod</i> männlich, maskulin
moku	<i>n</i> Essen, Lebensmittel, Nahrung, Mahlzeit, Fressen <i>vt</i> essen, fressen, trinken, schlucken, verzehren

moli	<i>n</i> Tod, Todesfall <i>mod</i> tot, tödlich, fatal <i>vt</i> töten <i>vi</i> sterben, tot sein
monsi	<i>n</i> Rücken, Heck, Hintern, Po <i>mod</i> Rück-, Hinter-
monsuta	<i>n</i> Angst, Monster <i>mod</i> ängstlich, eingeschüchtert <i>vt</i> fürchten
mu	<i>interj</i> Wau!, Miau!, Muh! (niedliches Tiergeräusch)
mun	<i>n</i> Mond, Stern, Planet <i>mod</i> den Mond betreffend, lunar, stellar
musi	<i>n</i> Spaß, Scherz, Spiel, Freizeit, Erholung, Kunst, Unterhaltung <i>mod</i> kunstvoll, spaßig, Erholung-, Freizeit- <i>vi</i> spielen, Spaß haben <i>vt</i> amüsieren, unterhalten, belustigen, bewirten, spielen mit (Personen)
mute	<i>mod</i> viel, viele, mehrere, sehr, reichlich, zahlreich, mehr <i>n</i> Betrag, Summe, Menge, Quantität <i>vt</i> steigern, vervielfältigen, verbessern
namako	<i>n</i> Schmuck, etwas positives Zusätzliches, Würze <i>vt</i> würzen, stimulieren, schmücken
nanpa	<i>n</i> Zahl, Ziffer, Anzahl <i>oth</i> -te (Ordnungszahlen) <i>vt</i> aufzählen, zählen
nasa	<i>mod</i> dumm, doof, blöd, albern, verrückt, übergeschnappt, närrisch, betrunken, berauscht, fremdartig, seltsam, skurril <i>vt</i> verrückt machen, verwirren
nasin	<i>n</i> Weg, Straße, Strecke, Pfad, Art und Weise, Methode, Sitte, Gewohnheit, Brauch, Gepflogenheit, Doktrin, Lehre, System
naena	<i>n</i> Beule, Hügel, Berg, Erhebung, Nase, Rundung
ni	<i>mod</i> dieser (hier), (das) dort, jener
nimi	<i>n</i> Wort, Name

noka	<i>n</i> Bein, Fuß
o	<i>sep</i> (Vokativ oder Imperativ) <i>interj</i> He! (um jemandens Aufmerksamkeit zu erwirken)
oko	<i>n</i> Auge
olin	<i>n</i> Liebe (zwischen Personen) <i>mod</i> Liebes- <i>vt</i> (eine Person) lieben
ona	<i>n</i> er, sie, es, sie (Plural) <i>mod</i> seins, ihres, seine, deren
open	<i>n</i> Beginn, Eröffnung <i>vt</i> öffnen, einschalten
pakala	<i>n</i> Fehler, Unfall, Havarie, Vernichtung, Verwüstung, Zerstörung, Schaden <i>vt</i> vermasseln, verpfuschen, zerstören, ruinieren, verderben, zerbrechen, zerreißen, verletzen, schaden, beschädigen <i>vi</i> vermasseln, auseinander fallen, brechen, zerbrechen, zerreißen <i>mod</i> kaputt, fehlerhaft <i>interj</i> Verdammt! Scheiße!
pali	<i>n</i> Tätigkeit, Betätigung, Arbeit, Tat, Projekt <i>mod</i> aktiv, tätig, Arbeits-, arbeitend, berufstätig, werktätig <i>vt</i> machen, bauen, erstellen <i>vi</i> handeln, arbeiten, funktionieren
palisa	<i>n</i> Rute, Stab, Stange, Angel, Stock, Stiel, Ast, Stock; langes, meist hartes Objekt <i>mod</i> lang und dünn
pan	<i>n</i> gebackene Ware, Brot, Getreide <i>mod</i> aus Getreide
pana	<i>vt</i> geben, senden, freigeben, entbinden, abstrahlen, ausstrahlen, emittieren <i>n</i> Verabreichung, Transfer, Entsandter
pi	<i>sep</i> von, des, gehören (zu), angehören, dazugehörend
pilin	<i>n</i> Gefühl, Emotion, Herz <i>vi</i> fühlen, spüren, verspüren, empfinden, sich anfühlen <i>vt</i> denken, wahrnehmen, berühren, anfassen
pimeja	<i>mod</i> schwarz, dunkel <i>n</i> Dunkelheit, Finsternis, Schwärze, Schatten <i>vt</i> verdunkeln, schwärzen

pini	<i>n</i> Ende, Spitze <i>mod</i> vollendet, beendet, erledigt, fertiggestellt, vergangen, vorüber <i>vt</i> beenden, erledigen, fertigstellen, vollenden
pipi	<i>n</i> Insekt, Käfer, Spinne, Skorpion, Krebs, Krabbe, Schmetterling, Ameise
poka	<i>n</i> Seite, Hüfte, benachbarte Sache <i>mod</i> angrenzend, benachbart <i>prep</i> in Gesellschaft von, zusammen mit, neben
poki	<i>n</i> Kontainer, Behälter, Box, Schüssel, Schale, Tasse, Trinkglas
pona	<i>n</i> das Gute, Einfachheit, Positivismus <i>mod</i> gut, einfach, positiv, schön, richtig, korrekt, toll <i>interj</i> Toll! Gut! Danke! OK! Cool! Fantastisch! <i>vt</i> verbessern, reparieren
sama	<i>mod</i> gleichaltrig, ähnlich, paritätisch, gleich <i>prep</i> wie
seli	<i>n</i> Feuer, Wärme, Hitze <i>mod</i> heiß, warm, gar <i>vt</i> erhitzen, ermärmen, aufwärmen, kochen
selo	<i>n</i> Außenseite, Oberfläche, Außenfläche, Haut, Schale, Rinde, Borke, Gestalt, Form <i>mod</i> sicher, geschützt, ledrig, oberflächlich (im örtlichen Sinne) <i>vt</i> schützen, formen
seme	<i>oth</i> wer, wie, was, welche, warum, wessen (Fragewort) <i>vi</i> macht was?, ist was?
sewi	<i>n</i> Höhe, Himmel, Dach, Gipfel, Spitze, Krone <i>mod</i> übergeordnet, oberer, erhöht, erhaben, religiös, formell <i>vt</i> heben, bewundern
sijelo	<i>n</i> Körper, Leib, physischer Zustand
sike	<i>n</i> Kreis, Rad, Kugel, Ball, Periode, Zyklus <i>mod</i> rund, konjunkturell, periodisch <i>vt</i> umkreisen, um etw. rotieren, zum Kreis formen, kreisförmig umgeben
sin	<i>mod</i> neu, frisch, noch einer, ein weiteres, mehr <i>vt</i> erneuern, renovieren, auffrischen, beleben <i>n</i> ein Weiteres, Neuigkeiten
sina	<i>n</i> du, ihr (Plural)

	<i>mod</i> dein, euer
sinpin	<i>n</i> Front, (Körper-)Vorderseite, Gesicht, Brust, Wand, Mauer
sitelen	<i>n</i> Bild, Abbildung, Foto, Film, Darstellung, Gemälde, Brief <i>vt</i> zeichnen, malen, schreiben
sona	<i>n</i> Kenntnis, Wissen, Erkenntnis, Weisheit, Auffassungsvermögen, Intelligenz <i>vt</i> wissen, zu etwas fähig sein, begreifen <i>vi</i> wissen, begreifen <i>kama</i> lernen, studieren
soweli	<i>n</i> Landsäugetier (Hund, Kuh, Maus, Elefant, Katze, etc), liebenswertes/niedliches Tier, Fleisch
suli	<i>mod</i> groß, schwer, wichtig, lang, erwachsen <i>vt</i> vergrößern, ausbauen, ausdehnen, verlängern <i>n</i> Größe, Wichtigkeit
suno	<i>n</i> Sonne, Licht, Helligkeit <i>mod</i> hell, erleuchtet (nicht im spirituellen Sinn) <i>vt</i> erhellen, ausleuchten
supa	<i>n</i> horizontale Fläche, Möbel, Tisch, Stuhl, Kissen, Fußboden
suwi	<i>n</i> Süßigkeiten, Zucker, Schokolade, Bonbon <i>mod</i> süß, niedlich <i>vt</i> süßen, versüßen
tan	<i>prep</i> (kausal) von, aus, durch, wegen, weil; (örtlich) von, aus <i>n</i> Ursprung, Herkunft, Ursache
taso	<i>mod</i> nur, einzig, alleinig <i>conj</i> aber, außer daß
tawa	<i>prep</i> zu, um zu . . . , nach (räumlich), bis <i>n</i> Bewegung, Transport, Zweck, Ziel <i>mod</i> beweglich, sich bewegend <i>vi</i> gehen (nach), spazieren, verlassen, reisen (nach) <i>vt</i> bewegen, verschieben, verlagern
telo	<i>n</i> Wasser, Flüssigkeit, Feuchtigkeit, Saft, Soße <i>vt</i> gießen, begießen, bewässern, befeuchten, waschen
tenpo	<i>n</i> Zeit, Zeitperiode, Zeitabschnitt, Moment, Dauer, Situation
toki	<i>n</i> Sprache, Gespräch, Gerede, Rede, Ansprache, Kommunikation, Plauderei

	<p><i>vt</i> sagen <i>vi</i> reden (zu), sprechen (mit), sich unterhalten (mit), plaudern, kommunizieren <i>mod</i> redend, verbal <i>interj</i> Hallo! Hi!</p>
tomo	<p><i>n</i> Gebäude, Bauwerk, Haus, Raum <i>mod</i> urban, häuslich <i>vt</i> bauen, konstruieren</p>
tu	<p><i>mod</i> zwei <i>n</i> Duo, Paar <i>vt</i> verdoppeln, zerteilen</p>
unpa	<p><i>n</i> Sex, Sexualität <i>mod</i> erotisch, sexuell, sexy <i>vt</i> mit jemanden Sex haben, ficken <i>vi</i> Sex haben</p>
uta	<p><i>n</i> Mund, Maul, Schnabel <i>mod</i> mündlich, oral</p>
utala	<p><i>n</i> Konflikt, Disharmonie, Kampf, Krieg, Schlacht, Attacke, Streit, Gewalt, Schlag <i>vt</i> schlagen, stoßen, überfallen, bekämpfen</p>
walo	<p><i>mod</i> weiß, grau, hell <i>n</i> Helligkeit, Weiße, Grau, weißer Gegenstand</p>
wan	<p><i>mod</i> eins, ein, einsam <i>n</i> Einheit, Element, Partikel, Teil, Abschnitt, Stück <i>vt</i> einigen, vereinigen, zusammenführen</p>
waso	<p><i>n</i> Vogel, Fledermaus, Geflügel, geflügeltes Tier, Geflügelfleisch <i>vi</i> fliegen</p>
wawa	<p><i>n</i> Energie, Stärke, Leistung, Kraft <i>mod</i> energisch, tatkräftig, stark, ungestüm, heftig, selbstsicher, hitzig, intensiv <i>vt</i> bestärken, stärken, verstärken, einschalten, bevollmächtigen, ermächtigen, befähigen</p>
weka	<p><i>mod</i> weg, fort, entfernt, abwesend, fehlend, versäumend <i>n</i> Abwesenheit (von), Fehlen, Mangel <i>vt</i> wegwerfen, entfernen, abtragen, loswerden, sich entledigen, retten <i>prep</i> außer</p>
wile	<p><i>vt</i> benötigen, müssen, wünschen, wollen, sollen <i>n</i> Begehren, Wunsch, Verlangen (nach), Lust (auf), Bedarf, Wille, Zwang <i>mod</i> notwendig, erforderlich</p>

Legende

<i>n</i>	Hauptwort, Substantiv
<i>mod</i>	Modifizierer (Adjektiv oder Adverb)
<i>sep</i>	Separator, Trennwort
<i>vt</i>	Verb, transitive (Verwendung normalerweise mit <i>e</i>)
<i>vi</i>	Verb, intransitive
<i>interj</i>	Interjektion, Ausruf
<i>prep</i>	Quasi-Präposition
<i>conj</i>	Konjunktion, Verbindungswort
<i>kama</i>	Zusammengesetztes Verb vor <i>kama</i>
<i>cont</i>	Kontext-Wort vor <i>la</i>
<i>oth</i>	Spezial-Wort, sonstiges Wort

Literaturverzeichnis

- [1] *toki pona – chat troom.*
<irc://irc.freenode.net/tokipona>.
- [2] *toki pona – forum.*
<http://groups.yahoo.com/group/tokipona/message>.
- [3] *toki pona – website.*
<http://www.tokipona.org>.
- [4] Sonja Elen Kisa. *Sonja's Linguistic Surrealscape.*
<http://www.kisa.ca>.
- [5] B. J. Knight. *Email.*
bknight09@yahoo.com.
- [6] B. J. Knight. *toki pona – lessons.*
<http://www.angelfire.com/cantina/tokipona>.
- [7] B. J. Knight. *toki pona – lessons.*
<http://tokipona.nytko.org>.
- [8] Robert Warnke. *toki pona – Deutsche Version.*
<http://rowa.giso.de>.

Index

- Öffnung, 39
 ähnlich, 18
 ändern, 32
 öffnen, 44
 übel, 11
 über
 Fehler
 pi, 30
 überlegen, 11
akesi, 37
ala, 20, 41
 ijo, 20
 Adjektiv, 20
 Negation, 20
ali, 20
 ijo, 20
anpa, 18, 19
 Substantiv, 19
 Verb, 19
ante, 32
anu, 32
 Frage, 32
 Konjunktion, 32
 oder was, 32
awen, 22
a, 22
en, 32
 Farbe, 35
 Konjunktion, 32
e, 9
 ni, 14
 wile, 9
 mehrere, 32
 zusammengesetzte Sätze, 9, 32
ijo, 9
 ala, 20
 ali, 20
ike, 11
ilo, 9
insa, 18, 19
 Substantiv, 19
jaki, 11
jan, 7
 seme, 27
 jelo, 35
 jo, 9
 kalama, 29, 30
 musi, 30
 seme, 30
 kala, 37
 kama, 14, 16
 moli, 38
 tawa, 16
 Verb, 17
 kasi, 37, 38
 ken, 20
 la, 44
 kepeken, 14
 Präposition, 15
 Verb, 15
 kili, 9
 kin, 32, 33
 kiwen, 14
 kon, 14
 ko, 39
 kule, 35
 seme, 35
 Substantiv, 35
 Verb, 35
 kulupu, 29
 kute, 39, 40
 lape, 20
 laso, 35
 lawa, 11
 la, 44
 ken, 44
 tenpo, 44
 wenn, 45
 Zeit, 44
 len, 11
 lete, 32, 33
 mute, 33
 lili, 11
 mute, 42
 linja, 39
 lipu, 32
 li, 7, 8
 li ike tawa mi, 15

- li pona tawa mi*, 15
- mehrere, 32
- zusammengesetzte Sätze, 9, 32
- loje*, 35
- lon*, 14
 - wile*, 14
 - Präposition, 14
 - Verb, 14
- luka*, 39, 41
- lukin*, 9
- lupa*, 39
- mama*, 22
- mani*, 32
- ma*, 9
 - sitelen*, 36
- meli*, 22
- mije*, 22
- mi*, 7
 - Subjekt, 7, 8
- moku*, 7
- moli*, 37, 38
 - kama*, 38
- monsi*, 18, 19
 - Substantiv, 19
- mun*, 44
- musi*, 20
 - kalama*, 30
- mute*, 11, 41
 - lete*, 33
 - lili*, 42
 - mute*, 42
 - seli*, 33
- mu*, 22
- nanpa*, 41
- nasa*, 11
- nasin*, 29
 - seme*, 31
- nenana*, 39
- nimi*, 22
- ni*, 9
 - e*, 14
- noka*, 39
- oko*, 39
- olin*, 26
- ona*, 9
- open*, 44
- o*, 22
 - Befehl, 24
 - Leute ansprechen, 24
- pakala*, 9
- palisa*, 39
- pali*, 20
- pana*, 14
- pilin*, 32
 - Gefühl, 34
 - Temperatur, 33
- pimeja*, 35
- pini*, 44
- pipi*, 9, 37
- pi*, 29
 - Eigentum, 29
 - Farbe, 35
 - Fehler, 30
 - Gegenteil, 30
 - Negation, 30
 - Pronomen
 - Plural, 30
 - Trennung von Substantiven, 29
- poka*, 18, 19
 - Substantiv, 18
- poki*, 14
- pona*, 7, 22
- sama*, 18
- same*, 18
- seli*, 11, 33
 - mute*, 33
- selo*, 39
- seme*, 26
 - jan*, 27
 - kalama*, 30
 - nasin*, 31
 - tan*, 27
 - Frage, 26
- sewi*, 11, 18, 19
 - Substantiv, 19
- sijelo*, 39
- sike*, 39
- sina*, 7
 - Subjekt, 7, 8
- sinpin*, 39
- sin*, 26
- sitelen*, 35, 36
 - ma*, 36
- sona*, 18
- soweli*, 37
- suli*, 7
- suno*, 7
- supa*, 26
- suwi*, 26
- tan*, 18
 - seme*, 27
 - Präposition, 18
 - Substantiv, 18
- taso*, 32

- Adjektiv, 33
- Adverb, 33
- Konjunktion, 32
- tawa*, 14
 - kama*, 16
 - Adjektiv, 16
 - in, 15
 - mit, 15
 - Präposition, 15
 - Verb, 15, 16
 - zu, 15
- telo*, 7
- tenpo*, 44
 - la*, 44
- toki*, 14, 22
- tomo*, 11
- tu*, 41
 - Verb, 42
- unpa*, 9
- utala*, 11
- uta*, 39
- walo*, 35
- wan*, 41
 - Verb, 42
- waso*, 37
- wawa*, 20
- weka*, 41
 - Adjektiv, 42
 - Adverb, 42
 - Verb, 42
- wile*, 9
 - e*, 9
 - lon*, 14
- 0, 41
- 1, 41
- 2, 41
- 5, 41
- aah, 22
- aber, 32
- absenken, 18
- Abwesenheit, 41
- Adjektiv, 11
 - ala*, 20
 - taso*, 33
 - tawa*, 16
 - weka*, 42
 - Kombination, 11
 - Komparativ, 45
 - mehrere
 - mute*, 11
 - ni*, 11
 - Steigerung, 45
 - Superlativ, 45
 - Zahlen, 41
- Adjektive
 - mehrere, 11
- Adressieren
 - einer Person, 24
- Adverb, 12
 - taso*, 33
 - weka*, 42
- Aktivität, 20
- albern, 11
- Alkohol, 12, 29
- alle, 20
- alles, 20
- Alphabet, 6
- alt, 45
- Alter, 45
- amüsieren
 - sich, 20
- Ameise, 37
- Amphibie, 37
- an, 14
- anderes, 32
 - ein, 26
- Anführer, 12
- Anfang, 14
- angrenzend, 18
- Anlaß, 18
- Ansprechen
 - o*, 24
 - jemand, 24
- anstreichen, 35
- Antwort
 - Fragen
 - ja, nein, 21
- Anzahl, 41
- Anzug, 11
- Arbeit, 20
- arbeiten, 20
- Arm, 39, 41
- Atmosphäre, 14
- attraktiv, 12
- auch, 32, 33
- auf, 14
- Auf Wiedersehen, 25
- aufhören, 44
- Auge, 39
- aus, 18
- auseinanderbringen, 41
- auskennen, 18
- ausschalten, 44

Ausscheidungen, 40
 Aussprache, 6
 ausstrahlen, 14
 Auswahl
 anu, 32
 ausziehen, 42
 Auto, 16

 böse, 11
 Badezimmer, 12, 29
 bald, 44
 Ball, 39
 Ballon, 16
 Bar, 29
 Bauch, 39
 Bauchhöhle, 18
 Baum, 37, 38
 Beef, 37
 beenden, 44
 Befehl, 24
 o, 24
 begehren, 9
 beginnen, 44
 Begrüßung, 25
 Behälter, 14
 bei, 14
 Bein, 39
 bekommen, 17
 benachbart, 18
 benutzen, 14
 besiegen, 18, 19
 Besitz, 9
 besitzanzeigend
 pi, 29
 besitzen, 9
 Besteck, 11
 Betonung, 6
 betrachten, 9
 betrunken, 11, 44
 Bett, 26
 Beule, 39
 bewässern, 7
 bewegen, 14
 beweglich, 14
 bewegte Bilder, 36
 Bewegung, 14
 bewirken, 17
 Bier, 12
 Bild, 35, 36
 bewegt, 36
 bis, 14
 blöd, 11

 Blatt, 32, 37
 Baum, 38
 blau, 35
 bleiben, 22
 Blume, 38
 Blut, 40
 Boß, 12
 Boden, 18
 Boot, 16
 brauchen, 9
 Brei, 39
 brennen, 11
 Brust, 39
 weibliche, 39
 Brustkasten, 39
 Brustkorb, 39
 bunt, 35
 Bus, 16

 Chat Room, 12
 Chef, 12
 City, 12
 Container, 14
 cool, 24
 Crash, 9
 cyan, 35

 Dach, 11, 18
 danke, 22
 dein, 7
 deins, 7
 denken, 32, 34
 deren, 9
 des, 29
 dieses, 9
 Differenz, 32
 Ding, 9
 dünn lang, 39
 Dinosaurier, 37
 doch, 32
 Doktrin, 29
 Drache, 37
 Dreck, 11
 dreckig, 11
 Dschungel, 38
 du, 7
 dumm, 11
 dunkel, 35
 Dunkelheit, 35
 durch, 18

 Echse, 37
 Ehefrau, 22

- Ehemann, 22
 eigenartig, 11
 Eigentum, 9, 12
 pi, 29
 einfach, 7
 Einfachheit, 22
 einfrieren, 32
 eins, 41
 einschalten, 20, 44
 Elefant, 37
 Eltern, 22
 Ende, 44
 Energie, 20
 entfernen, 41, 42
 entledigen
 sich, 41, 42
 Entscheidung
 anu, 32
 entzweien, 41
 er, 9
 Erde, 9
 erhöht, 18
 Erhöhung, 39
 erhalten, 17
 Erholung, 20
 erledigt, 44
 erneuern, 26
 Erwachsener, 12
 es, 9
 essen, 7
 euch, 7
 eurer, 7
 existieren, 14

 Fähigkeit, 20
 Fäkalien, 40
 färben, 35
 fühlen, 32
 führen, 11
 führend, 11
 fünf, 41
 für, 14
 fahren, 14
 Farbe, 35
 en, 35
 pi, 35
 Kombinationen, 35
 Muster, 35
 was für eine, 35
 farbenfreudig, 35
 fatal, 37
 faul, 20

 Fehler, 9
 pi, 30
 Feind, 12
 feinhörig, 39
 Fels, 14
 Fenster, 39
 fern, 41, 42
 Fernsehen
 Show, 36
 fest, 14
 Feuer, 11
 fies, 11
 Film, 36
 Finsternis, 35
 Fisch, 37
 Flüssigkeit, 7
 Körper, 40
 Fledermaus, 37
 Fleisch, 37
 Floß, 16
 Fluch
 derb, 24
 Flugzeug, 16
 Foto, 35
 Frage
 anu, 32
 seme, 26
 Auswahl, 32
 Entscheidung, 32
 Trick, 27
 Fragen
 ja, nein, 20
 Antwort, 21
 Fragewort, 26
 Frau, 22
 Frauen
 Namen von, 22
 freigeben, 14
 Freund, 11, 22
 Freundin, 22
 frieren, 32
 frisch, 26
 froh, 34
 Frosch, 37
 giftig, 37
 Frucht, 9
 Fuß, 39

 Gabel, 11
 gasförmig, 14
 Gebäude, 11
 geben, 14

- Geburtstag, 45
 Gecko, 37
 Gefühl
 pilin, 34
 froh, 34
 traurig, 34
 gefallen, 15
 Geflügel, 37
 Gegenteil
 pi, 30
 Gegenwart, 44
 Gehäuse, 39
 gehören
 zu, 29
 gehen
 laß uns, 24
 zu etwas, 14
 Geist, 14
 Gelächter, 24
 gelb, 35
 Geld, 32
 Geliebte, 22
 Gemälde, 35, 36
 Gemüse, 9
 Gemeinschaft, 29
 Gerät, 9
 Geräusch, 29, 30
 machen, 29
 Gerühl, 32
 Geschäft
 großes, 40
 Geschlecht, 22
 Gesicht, 39
 gestern, 44
 Getränk, 7
 Gift, 37
 Giftschlange, 37
 Gigolo, 12
 Gipfel, 11
 Glas, 14
 gleich, 18
 Gleichheit, 18
 Gott, 12
 Größe, 7
 grün, 35
 Gras, 37, 38
 grau, 35
 groß, 7
 Grund, 18
 Gruppe, 29
 gut, 7, 22
 Gute Nacht, 25
 Guten Appetit, 25
 Guten Tag, 25
 häßlich, 12
 häuslich, 11
 hören, 39
 hübsch, 12
 Hüfte, 18, 39
 Hügel, 39
 Hühnchen, 37
 ha, 22
 Haar, 39
 Kopf-, 39
 haben, 9
 Hahaha, 24
 Hai, 37
 Hallo, 22, 24, 25
 Hals, 39
 Hand, 39, 41
 Handschuh, 39
 Hanf, 38
 Haupt-, 11
 Haus, 11
 Haut, 39
 heiß, 11, 33
 heiraten, 42
 hell, 35
 hellgrün, 35
 Helligkeit, 35
 Herz, 32
 heute, 44
 Himmel, 11, 18
 Hinter-, 18
 Hintern, 18, 39
 Hitze, 11, 33
 hoch, 7, 11
 Hochzeit, 42
 Hoden, 39
 Hose, 39
 Hubschrauber, 16
 Hund, 37
 hurra, 24
 ich, 7
 Idiot, 11
 ihnen, 12
 ihr, 7
 theirs, 9
 immer
 noch, 33
 Imperativ, 22
 in, 14, 15
 Innereien, 18

- innerhalb, 18
- inoffizielle Wörter, 22
- Insekt, 9, 37
- Instrument
 - spielen, 29
- intensiv, 20
- Interjektion, 24
 - eines Tieres, 24
 - Gelächter, 24
- irgendwer, 7

- ja, 21
- ja, nein
 - question, 20
- Jahr, 45
- jemand, 7
 - ansprechen, 24
- jenes, 9
- jetzt, 44
- juhu, 24
- jung, 11

- Käfer, 9, 37
- Kälte, 32, 33
- kämpfen, 11
- können, 18, 20
- Körper, 39
 - Flüssigkeit, 40
 - Teile, 39
- Kacke, 40
- Kalbfleisch, 37
- kalt, 32, 33
- Kapital, 32
- Karte
 - Land-, 36
- kein, 20
- Keks, 26
- kennen, 18
- Kind, 12
- Kiste, 14
- Kleber, 39
- Kleid, 11
- Kleidung, 11
- klein, 11
- klingen, 29
- Klo, 12
- Kneipe, 29
- kochen, 11
- kommen, 14
- kommunal, 29
- Kommunikation, 14
- Komparativ, 45
- kompliziert, 11

- Konferenzraum, 12
- Konflikt, 11
- Konjunktion, 32
 - anu*, 32
 - en*, 32
 - taso*, 32
- Konsonanten, 6
- Konstruktion, 11
- Kontinent, 9
- Kopf, 11, 39
- Kot, 40
- Krabbe, 37
- Krach, 29, 30
- Kraft, 20
- Kraut, 37
- Krebs, 37
- Kreis, 39
- Krieg, 11
- Kugel, 39
- Kuh, 37

- Länder
 - Namen, 22
 - Namen von, 22
- Löffel, 11
- laß uns gehen, 24
- lachen, 24
- Land, 9
- Landkarte, 36
- lang, 7
- leben, 14
- leiten, 11
- Leiter, 12
- Leute, 7
- Licht, 7
- Liebe, 26
- lieben
 - eine Person, 26
- Liebhaber, 12, 22
- Liege, 26
- liegen, 20
- lila, 35
- Linie, 39
- LKW, 16
- Loch, 39
- Luft, 14
- luftig, 14
- Lurch, 37

- Männer
 - Namen von, 22
- männlich, 22
- Möbel, 26

möchten, 15
 Möglichkeit, 20
 Müll, 11
 mündlich, 39
 Mündung, 39
 müssen, 9
 mütterlich, 22
 machen, 20
 Magen, 18
 Mahlzeit, 7, 25
 malen, 35, 36
 Mangel, 41
 Mann, 22
 Maschine, 9
 Maul, 39
 Maus, 37
 Mehl, 39
 mehr, 26
 mehrere, 11
 e, 32
 li, 32
 mein, 7
 meins, 7
 Meinung, 11
 Menge, 11
 Mensch, 7
 Messer, 11
 Metall, 14
 Methode, 29
 miau, 22
 mich, 7
 mir, 7
 Mist, 24
 mit, 14, 15
 mittels, 14
 mmh, 22
 Moin, 25
 Moment, 44
 Mond, 44
 Monster, 37
 Moor, 12
 morgen, 44
 Motte, 37
 muh, 22
 Mund, 39
 Muschel, 37
 Muster
 Farben, 35
 Mutter, 22

 Nähe, 18
 nach, 14

 Nacht, 44
 heute, 44
 letzte, 44
 nah, 42
 nahe, 18
 Name, 22
 einer Frau, 22
 einer Nation, 22
 einer Person, 22
 einer Religion, 22
 einer Sprache, 22
 eines Landes, 22
 eines Mannes, 22
 Nase, 39
 Nation
 Namen von, 22
 neben, 18
 Nebensatz, 16
 Negation, 20
 pi, 30
 nein, 20, 21
 neu, 26
 nicht, 20
 nichts, 20, 41
 niedlich, 26
 Nixe, 37
 noch
 immer, 33
 Null, 20
 null, 41
 Nummer, 41
 nur, 32

 oberer, 18
 Oberfläche
 äußere, 39
 horizontal, 26
 Objekt
 direktes, 9
 verbundene Objekte, 32
 was, 27
 Obst, 9
 oder, 32
 oft, 44
 Ohhh, 24
 Ohr, 39
 ooh, 22
 Opfer, 11
 Ordnungszahl, 42

 Papier, 32
 passieren, 14
 Paste, 39

- Penis, 39
 periodisch, 39
 persönlich, 7
 Person, 7
 Personen
 Namen von, 22
 Pflanze, 37, 38
 Pilz, 9, 37, 38
 pinkeln, 40
 PKW, 16
 Plural, 7
 Pronomen
 pi, 30
 Po, 39
 Positivismus, 7, 22
 Präposition, 14, 18
 kepeken, 15
 tan, 18
 tawa, 15
 lon, 14
 Projekt, 20
 Pronomen, 12
 mi, 12
 pi, 30
 sina, 12
 Prostituierte, 12
 pullern, 40
 Pulver, 39

 Qualle, 37
 quatschen, 22

 Rücken, 18
 reden, 14
 Region, 9
 Reisen, 20
 religiös, 11
 Religionen
 Namen von, 22
 renovieren, 26
 reparieren, 7
 Reptil, 37
 giftig, 37
 rot, 35
 rund, 39
 Rundung, 39
 Rute, 39

 Sätze
 zusammengesetzt, 9
 e, 9
 li, 9
 Säugetier, 37

 süß, 26
 Süßigkeit, 26
 Sache, 9
 Samen, 40
 Satz
 -Neben, 16
 zusammengesetzt, 32
 e, 32
 li, 32
 Saurier, 37
 schön, 12
 Schüssel, 14
 schauen, 9
 Scheiße, 24, 40
 Schiff, 16
 Schildkröte, 37
 Schlacht, 11
 Schlaf, 20
 Schlaf gut, 25
 schlafen, 20
 schlafend, 20
 Schlamm, 12
 Schlange, 37
 Schmetterling, 37
 Schnabel, 39
 Schokolade, 26
 schreiben, 35, 36
 Schriftstück, 32
 Schrott, 11
 Schuhe, 39
 schwärzen, 35
 schwarz, 35
 schweigen, 20
 Schweinefleisch, 37
 schwer, 14
 seßhaft, 22
 Seele, 14
 sehen, 9
 Seil, 39
 sein, 7
 seine, 9
 seins, 9
 seit, 18
 Seite, 32
 senden, 14
 Sessel, 26
 Sex
 mit jemanden haben, 9
 sexuell, 9
 sexy, 9
 Show
 Fernsehen, 36

- Sicht, 9
sichtbar, 9
sie, 9
 Plural, 9, 12
Singular, 7
Skorpion, 9, 37
Sofa, 26
Soldat, 11
 blöd, 11
Sonne, 7
Sound, 29
Spaß, 20
Sperma, 40
Spiel, 20
Spinne, 9, 37
Spitze, 18
Sprache, 14, 22
 Namen von, 22
sprechen, 14, 22
Staat, 9
Stadt, 12, 23
stark, 20
Steigerung, 45
Stein, 14
steinhart, 14
sterben, 37, 38
Stiel, 39
Stock, 39
stoppen, 22
Straße, 29
Strauch, 37, 38
streichen
 Farbe, 35
Stuhl, 26
Subjekt
 mi, 7, 8
 sina, 7, 8
 was, 26
Substantiv
 anpa, 19
 insa, 19
 kule, 35
 monsi, 19
 poka, 18
 sewi, 19
 tan, 18
 trennen mit *pi*, 29
 zusammengesetzt, 11
Substanz
 halbfest, 39
Summe, 11
Sumpf, 12
Superlativ, 45
töten, 37
Tür, 39
Tag, 44
Tasse, 14
tatsächlich, 32
Teile
 Körper, 39
teilen, 42
Temperatur
 pilin, 33
Termite, 37
Textdatei, 32
thematisch
 Vokabeln, 66
 Wörterbuch, 66
Ticket, 32
tief, 18
Tier
 fliegend, 37
 Geräusch, 22
 Geräusche, 24
 im Wasser, 37
Tintenfisch, 37
Tisch, 26
Tod, 37
Toilette, 12
toll, 22, 24
tot, 38
 sein, 37
tratschen, 14
traurig, 34
trennen, 41, 42
Trennwort
 e, 9
 la, 44
 li, 7
Trick
 e ni, 14
 Frage, 27
trinken, 7
Tschüss, 25
tun, 20
und, 9, 32
Unfall, 9
ungekocht, 32
Universum, 20
uns, 12
unser, 7
unten, 18
unterlegen, 18

- Unterleib, 39
- Unterschied, 32
- Urin, 40
- Ursache, 18
- väterlich, 22
- Vagina, 39
- Vater, 22
- Verabreichung, 14
- Verb, 7
 - anpa*, 19
 - kama*, 17
 - kepeken*, 15
 - kule*, 35
 - lon*, 14
 - tawa*, 15, 16
 - tu*, 42
 - wan*, 42
 - sein, 7
 - Verwendung als Adjektiv, 11
 - Zeitform, 8
- verbleiben, 22
- verbrennen, 11
- verbundene
 - Objekte, 32
- Verderbtheit, 11
- vereinigen, 41, 42
- Vergangenheit, 44
- vergrößern, 7
- verkürzen, 11
- verkleinern, 11
- verletzen, 9
- vermehrten, 11
- verrückt, 11
 - machen, 11
- versüßen, 26
- verschieden, 32
- verschlechtern, 11
- verschmutzen, 11
- verstärken, 20
- verursachen, 14, 17
- verwenden, 14
- viel, 11
- Viel Spaß, 25
- vielleicht, 44
- Vision, 9
- Vogel, 37
- Vokalbeln
 - thematisch, 66
- Vokale, 6
- Vokativ, 22
- von, 18, 29
- Währung, 32
- Wörterbuch, 77
 - thematisches, 66
- Wald, 38
- Wand, 39
- warm, 11
- warten, 22
- warum, 26, 27
- was, 26
 - anu*, 32
 - für eine Farbe, 35
 - Objekt, 27
 - oder was, 32
 - Subjekt, 26
- waschen, 7
- Wasser, 7
 - Lebewesen, 37
- wau, 22
- WC, 12
- Website, 32
- Weg, 29
- weg, 41
 - weit, 42
- wegwerfen, 41
- weiß, 35
- weiblich, 22
- weil, 18
- Wein, 12
- Weisheit, 18
- weit
 - weg, 42
- weiteres
 - ein, 26
- welche, 26, 27
- welcher, 26
- wem, 27
- wen, 27
- wenig, 11
- wenn
 - la*, 45
- wer, 26, 27
- Werkzeug, 9
- wessen, 26, 30
- wichtig, 7
- wie, 18, 26, 31
 - alt, 45
- Willkommen, 25
- Wind, 14
- winzig, 11
- wir, 7, 12
- wirklich, 32, 33
- Wissen, 18

wissen, 18
wo
 Objekt, 27
wollen, 9
Wort
 inoffizielle, 22
Wunsch, 9

Zahl, 41
 größer, 41
 Ordnungs-, 42
Zahlen, 41
 Adjektiv, 41
Zahn, 39
zeichnen, 35
Zeit, 44
 la, 44
Zeitabschnitt, 44
Zeitform, 8
zentral, 18
Zeppelin, 16
zerbrechen, 42
zerstören, 9
zerteilen, 42
Zeug, 9
Ziel, 44
Ziffer, 41
Zimmer, 11
zu, 14, 15
Zukunft, 14, 44
Zustand
 physischer, 39
Zwang, 9
zwei, 41